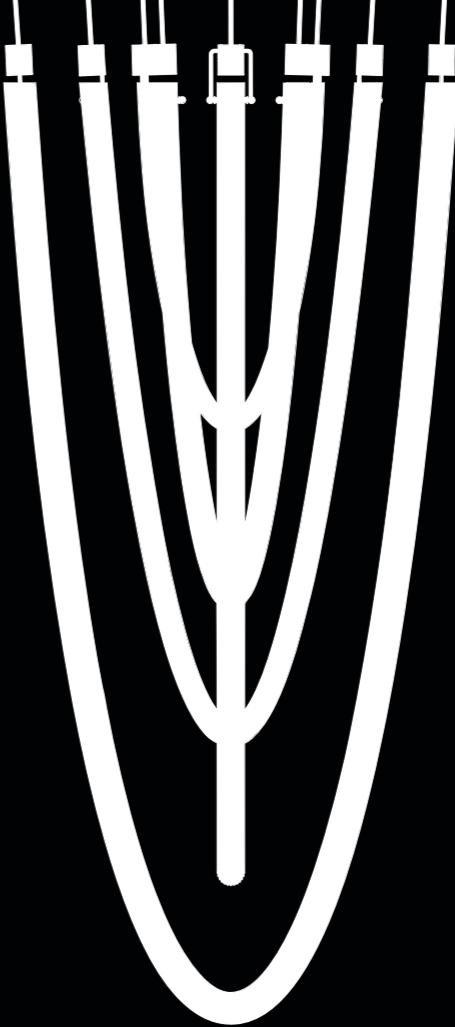


LEUCOS



modo



classic
innovative

modo

Con espressione francese è detta "façon de Venise", la seicentesca arte veneziana di trarre dal vetro straordinari manufatti di luce e trasparenza. A quella scuola si richiama espressamente MODO, la nova linea LEUCOS che declina al presente i valori di una gestualità antica e di un rispettoso approccio all'opera. Formano la collezione degli autentici classici innovativi, testimoni attualissimi di un ideale armonico indifferente alle mode, più forte del tempo.

- With the French expression "Façon de Venise", we refer to the Venice art of the 17th century of drawing some extraordinary artefacts of light and transparency from glass. MODO, the new LEUCOS range, takes explicitly inspiration from that art and applies the values of an ancient gesture and a respectful approach to the artwork in the present. Some innovative authentic classics make up the collection and are contemporary witnesses of a harmonious ideal, indifferent to fashions and stronger than time.

- Die mit dem Französischen "Façon de Venise" genannte Kunst entwickelt sich während des 17. Jahrhunderts in Venedig. Sie besteht darin, dem Glas wunderbare Manufakturen von Licht und Transparenz zu entnehmen. MODO, die neue Serie von LEUCOS, lehnt sich ausdrücklich an diese Kunst an, und wendet die Werte einer alten Gestik und einer respektvollen Annäherung des Werkes in der Gegenwart an. Die Kollektion besteht aus innovativen authentischen Klassikern, die sehr aktuelle Zeugen eines harmonischen und von den Moden unberührten Ideals sind.

- Avec l'expression française "Façon de Venise", on se réfère à l'art vénitien du XVII^e siècle de tirer de verre des extraordinaires produits manufacturés de lumière et transparence. MODO, la nouvelle gamme LEUCOS, s'inspire clairement à cette école et décline dans le présent les valeurs d'une gestualité antique et d'une respectueuse approche de l'œuvre. La collection se constitue de classiques authentiques et innovants, témoins très actuels d'un idéal harmonieux, indifférent aux modes, plus fort que le temps.

- La expresión francesa que la denomina es "Façon de Venise", arte veneciana del siglo XV que a través del vidrio creaba extraordinarios juegos de luz y transparencia. A ese movimiento se refiere claramente MODO, la nueva línea LEUCOS que ha llevado hasta el presente los valores de una gestualidad antigua y de una respetuosa actitud hacia la obra. Forman la colección auténticos clásicos innovativos, testimonio actualísimo de un ideal armónico indiferente a las modas, más fuerte del tiempo.

- С французским выражением называется Facon de Venise, семнадцатый век венецианского искусства заимственное из необыкновенного стекла, щедерва света и прозрачности. Эта школа, специально называется MODO, новая линия LEUCOS, склоняется к настоящей ценности древнего жеста и уважительного подхода к произведению. Они формируют подлинную классическую инновационную коллекцию, современного свидетельства гармоничного идеала, равнодушных к моде и сильнее времени находится в его среде и замысле стекла. Это рождает светильник большой эстетической непреклонности, идеальное сочетание формального исследования и конкретного новшества с потребностями.

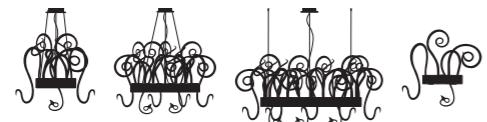
LEUCOS
modo

designers

collection
collection



ACQUALUCE
12



ASPID
72



ATELIER
66



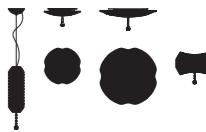
ATHENA
78



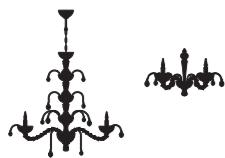
BELZEBÙ
94



BOLERO
40



CHARME
32



COUTURE
88



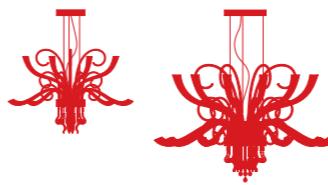
DANIELI
80



DIAMANTE
164



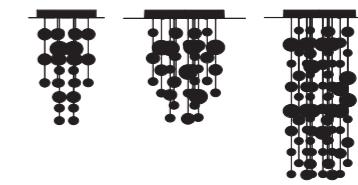
DRACENA
26



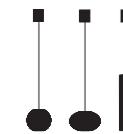
ELYSÉE
20



ELYSÉE
60



ETHER
116



FAIRY
148



FILUX
16



GLÒ¹⁰²



IXI¹⁵⁴



NIA¹⁰⁸



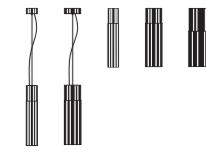
OLANDESE⁶⁴



ORLEANS⁵²



PASCALE⁵⁰



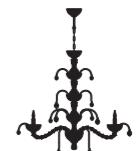
PEGASO¹⁶⁶
REED¹²⁸

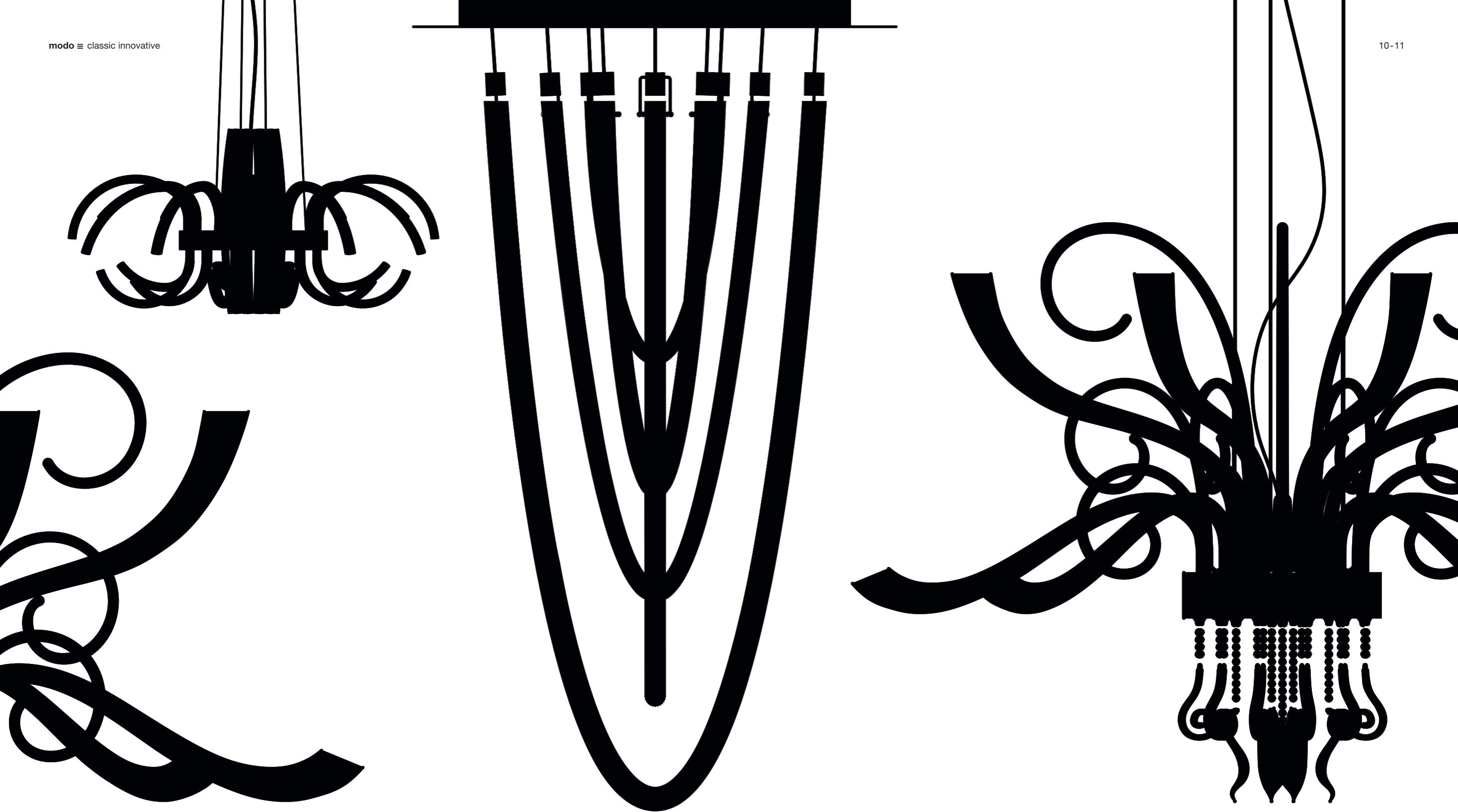


SERENISSIMA
84



SIRIO¹⁶⁸

**sospensione****suspension**ACQUALUCE
12ASPID
72ATELIER
70ATHENA
78DRACENA
26ELYSÉE
20FILUX
16OLANDESE
64BELZEBÙ
94BOLERO
40CHARME
36COUTURE
90DANIELI
80**parete/plafone****wall/ceiling**ORLEANS
54PASCALE
50SERENISSIMA
86ORLEANS
52SERENISSIMA
84CHARME
32COUTURE
92DANIELI
82DRACENA
30ELYSÉE
60**sistemi****illumination system**ETHER
116FAIRY
148GLÒ[®]
102IXI
154incassi
recessedDIAMANTE
164PEGASO
166SIRIO
168NIA
108REED
128





ACQUALUCE

DESIGN / DIEGO CHILO



Lampada a sospensione composta da elementi in vetro soffiato e lavorato a mano illuminati a led. Realizzata nei colori: cristallo trasparente, seta, ambra o multicolore (verde-seta-bluino-cristallo trasparente-ambra). Struttura in metallo cromato o laccato bianco. Lampada a doppia accensione. Possibilità di composizione.

- Hanging lamp consisting of handmade LED-illuminated blown glass elements in the following colours: transparent crystal, silk, amber, multicoloured (green-silk-"bluino"-transparent crystal-amber). Frame in chrome-plated metal or white lacquered metal. Double switch lamp. Combination possibility - Hängeleuchte mit LED-beleuchteten Elementen aus handgefertigtem geblasenem Glas in den Farben: transparentem Kristall, seide, bernstein vielfarbig (grün-seide-"Bluino"-transparentem Kristall-bernstein). Gestell aus verchromtem Metall oder Metall mit Lackierung in weiß. Lampe mit Doppelschalter. Zusammenstellungsmöglichkeit - Suspension composée par des éléments éclairés à LED en verre soufflé et travaillé à la main dans les couleurs: cristal transparent soie, ambre, multicolore (vert-soie-"bluino"-cristal transparent-ambre). Armature en métal chromé ou métal laqué blanc. Lampe à double allumage. Possibilité de composition - Lámpara de suspensión compuesta por elementos en vidrio soplado y trabajado a mano iluminados con led. Realizada en los colores: cristal, seda, ámbar, multicolor (verde-seda-cristal azul-cristal-ámbar). Soporte de metal cromado o de metal blanco. Lámpara con interruptor doble. Posibilidad de composición - Подвесной светильник сделан из элементов дутого стекла, ручной работы, светодиодное освещение. Выполнен в цветах: кристально прозрачный, шёлк, янтарь, многоцветное (зеленый - Шёлк - кристально синий - прозрачный - Янтарь). Структура из хромированного металла или металл, покрытый белым лаком. Светильник с двойным выключателем. Возможность компоновки -

ACQUALUCE L5

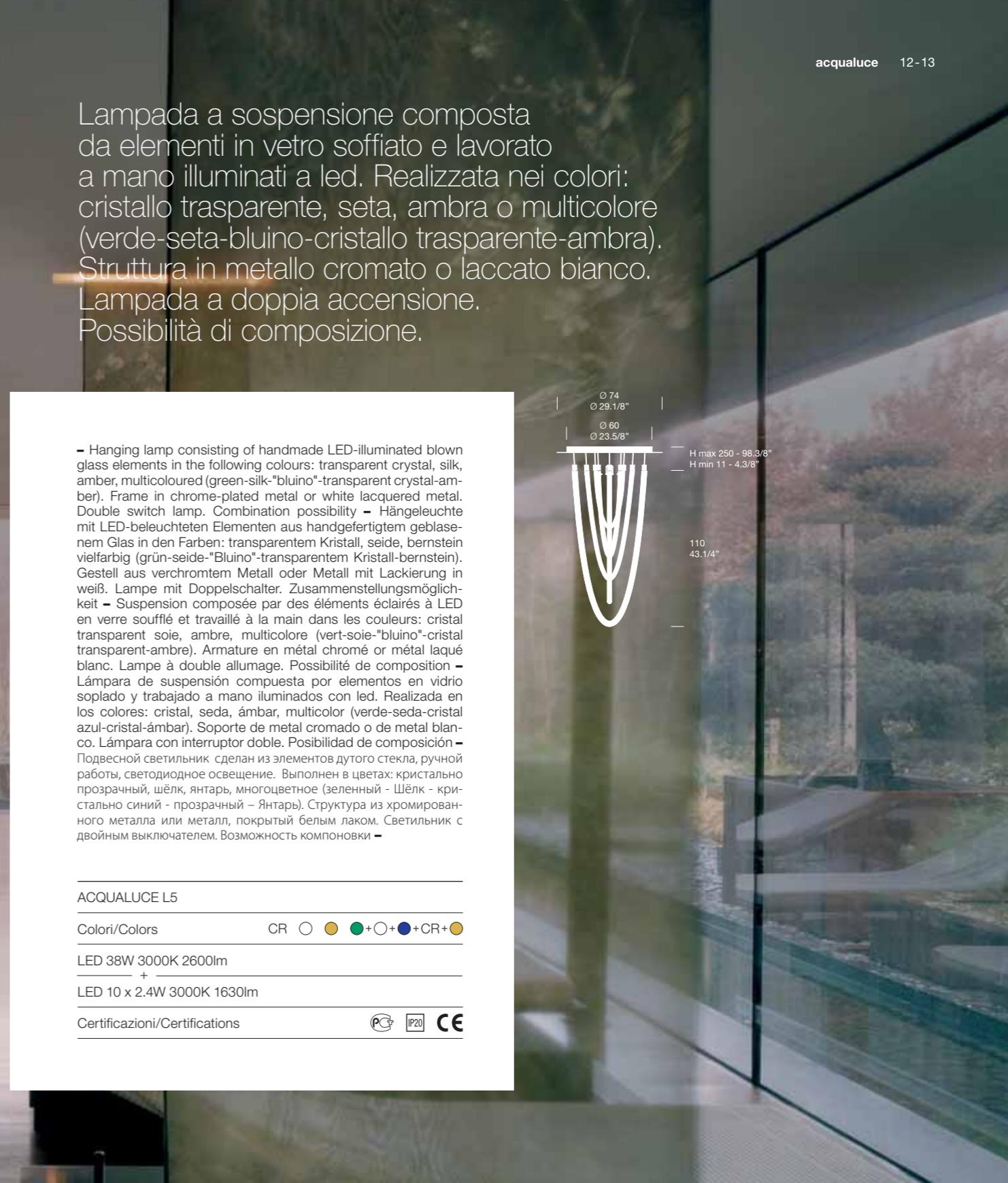
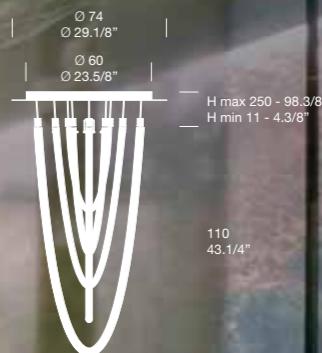
Colori/Colors

CR ○ ● ○ + ○ + ● + CR + ●

LED 38W 3000K 2600lm

+ LED 10 x 2.4W 3000K 1630lm

Certificazioni/Certifications







FILUX
DESIGN / DIEGO CHILO



- Chandelier with LED-illuminated central body consisting of elements in handmade blown glass in the following colours: smoked glass, red, amber-“bluino”. Frame in polished steel and chrome-plated metal. Double switch chandelier - Leuchter mit LED-beleuchtetem Hauptteil und Elementen aus handgefertigtem geblasenem Glas in den Farben: rauchglas, rot, bernstein-“bluino”. Gestell aus glänzendem Stahl und verchromtem Metall. Leuchter mit Doppelschalter - Lustre avec corps central éclairé à LED, composé par des éléments en verre soufflé et travaillé à la main dans les couleurs: fumé, rouge, ambre-“bluino”. Armature en acier brillant et métal chromé. Lustre à double allumage - Araña con cuerpo central iluminado con led y compuesto por elementos en vidrio soplado y trabajado a mano en los colores: ahumado, ámbar-azul, rojo. Soporte de acero brillante y metal cromado. Araña con interruptor doble - Светильник с центральным корпусом, светоиздное освещение, состоит из дутого стекла, ручной работы, следующих цветов: дымчатый, янтарь-синий, красный. Структура из блестящей стали и хромированного металла. Светильник с двойным выключателем -

FILUX L

Colori/Colors

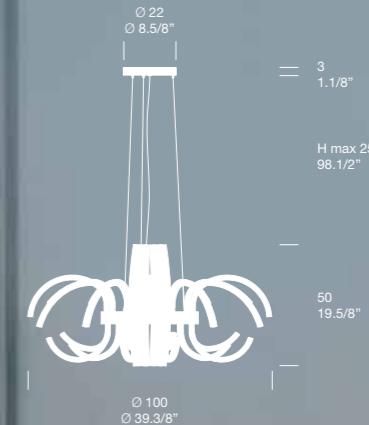


LED 6 x 13W LED 3000K 5400lm

Certificazioni/Certifications



Lampadario con corpo centrale illuminato a led e composto da elementi in vetro soffiato e lavorato a mano nei colori: fumè, ambra-bluino, rosso. Struttura in acciaio lucido e metallo cromato. Lampadario a doppia accensione.







ELYSÉE

DESIGN / MARINA TOSCANO

Lampadario con bracci e corpo centrale illuminati a led e composto da elementi in vetro soffiato in cristallo trasparente. Pendagli in cristallo trasparente molato e lavorato a mano. Struttura in acciaio lucido e metallo cromato. Lampadario a doppia accensione.

- Chandelier with LED-illuminated arms and central body, consisting of elements in blown glass in Transparent crystal. Pendants in grinded and handmade transparent crystal. Frame in polished steel and chrome-plated metal. Double switch chandelier - Leuchter mit LED-beleuchteten Armen und Hauptteil. Elemente geblasenem Glas in Transparentem Kristall, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus glänzendem Stahl und verchromtem Metall. Leuchter mit Doppelschalter - Lustre avec bras et corps central éclairés à LED, composé par des éléments en verre soufflé en cristal transparent. Breloques en cristal transparent meulé et travaillé à la main. Armature en acier brillant et métal chromé. Lustre à double allumage - Araña con brazos y cuerpo central iluminados con led y compuesto por elementos de vidrio soplado en cristal. Colgantes de cristal biselado y trabajado a mano. Soporte de acero brillante y metal cromado. Araña con interruptor doble - Светильник с ручкой и центральным корпусом, светодиодное освещение, сделан из элементов дутого стекла Кристально-прозрачный Подвески из шлифованного прозрачного хрустяля, ручной работы. Структура из блестящей стали и хромированного металла. Светильник с двойным выключателем -

ELYSÉE L18

Colore/Color CR

LED 60W 3000K 4000lm

LED 11W 3000K 900lm

Certificazioni/Certifications



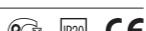
ELYSÉE L12

Colore/Color CR

LED 40W 3000K 2700lm

LED 7.5W 3000K 600lm

Certificazioni/Certifications



ELYSÉE L18



— 5
— 2"
H max 230
90.1/2"
—
110
43.1/4"

ELYSÉE L12



— 5
— 2"
H max 250
98.3/8"
—
75
29.1/2"



modo ≡ classic innovative





DRACENA

DESIGN / DIEGO CHILÒ

Lampada a sospensione
in due varianti dimensionali.
Composta da foglie in vetro
stirato a mano in tre colori:
bianco seta, ambra e rosso.
Struttura in metallo cromato.
Lampada a doppia accensione.

- Two sizes hanging lamp consisting of leaves in hand-stretched glass in three colours: silk white, amber and red. Frame in chrome-plated metal. Double switching lamp - Hängeleuchte in zwei Größen mit Blättern aus handgestrecktem Glas in den Farben: Seidenweiß, Bernstein und rot. Gestell aus verchromtem Metall. Lampe mit Doppelschaltung - Suspension en deux tailles composée par des feuilles en verre étiré à la main dans trois couleurs: blanc soie, ambre et rouge. Armature en métal chromé. Lampe à double allumage - Lámpara de suspensión de dos tamaños con hojas en vidrio trabajado a mano en tres colores: blanco seda, ámbar y rojo. Estructura de metal cromado. Lámpara con doble encendido - Подвесной светильник двух возможных размеров. Состоит из лепестков вытянутого вручную стекла трех расцветок: белый шелк, янтарная и красная. Металлическая хромированная структура. Светильник с двойным выключателем -

DRACENA S60

Colori/Colors



max 4 x 60W G9



+ max 1 x 100W E27 PAR30S



1 x 22W 2Gx13 T5C

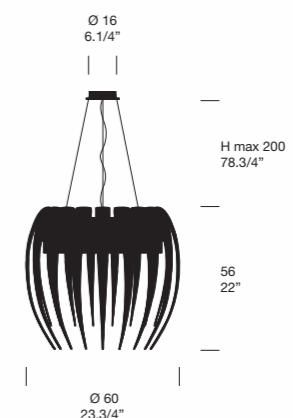


+ max 1 x 100W-250V E27 PAR30S



Doppia accensione / Double switch / Double circuit d'allumage /
SerienSchaltung / Doble encendido / Двойное включение

Certificazioni/Certifications





DRACENA

DESIGN / DIEGO CHILÒ



Lampada a sospensione
in due varianti dimensionali.
Composta da foglie in vetro
stirato a mano in tre colori:
bianco seta, ambra e rosso.
Struttura in metallo cromato.
Lampada a doppia accensione.

- Two sizes hanging lamp consisting of leaves in hand-stretched glass in three colours: silk white, amber and red. Frame in chrome-plated metal. Double switching lamp - Hängeleuchte in zwei Größen mit Blättern aus handgestrecktem Glas in den Farben: Seidenweiß, Bernstein und rot. Gestell aus verchromtem Metall. Lampe mit Doppelschaltung - Suspension en deux tailles composée par des feuilles en verre étiré à la main dans trois couleurs: blanc soie, ambre et rouge. Armature en métal chromé. Lampe à double allumage - Lámpara de suspensión de dos tamaños con hojas en vidrio trabajado a mano en tres colores: blanco seda, ámbar y rojo. Estructura de metal cromado. Lámpara con doble encendido - Подвесной светильник двух возможных размеров. Состоит из лепестков вытянутого вручную стекла трех расцветок: белый шелк, янтарная и красная. Металлическая хромированная структура. Светильник с двойным выключателем -

DRACENA S75

Colori/Colors



1 x 55W 2Gx13 T5C

+ max 4 x 60W G9

+ max 1 x 100W E27 PAR30S

Doppia accensione/Double switch/Double circuit d'allumage/
SerienSchaltung/Doble encendido/Двойное включение

Certificazioni/Certifications



DRACENA

DESIGN / DIEGO CHILÒ



- Large wall lamp consisting of leaves in hand-stretched glass in three colours: silk white, amber and red. Frame in chrome-plated metal. Double switching lamp - Große Wandleuchte mit Blättern aus handgestrecktem Glas in den Farben: Seidenweiß, Bernstein und rot. Gestell aus verchromtem Metall. Lampe mit Doppelschaltung - Grande applique composée par des feuilles en verre étiré à la main dans trois couleurs: blanc soie, ambre et rouge. Armature en métal chromé. Lampe à double allumage - Lámpara de pared de grandes dimensiones con hojas en vidrio trabajado a mano en tres colores: blanco seda, ámbar y rojo. Estructura de metal cromado. Lámpara con doble encendido - Настенная лампа большого размера с лепестками вытянутого вручную стекла трех расцветок: белый шелк, янтарная и красная. Металлическая хромированная структура. Светильник с двойным выключателем -

DRACENA P60

Colori/Colors



max 3 x 60W G9



max 1 x 50W GU10



Doppia accensione/Double switch/Double circuit d'allumage/
Serienschaltung/Doble encendido/Двойное включение

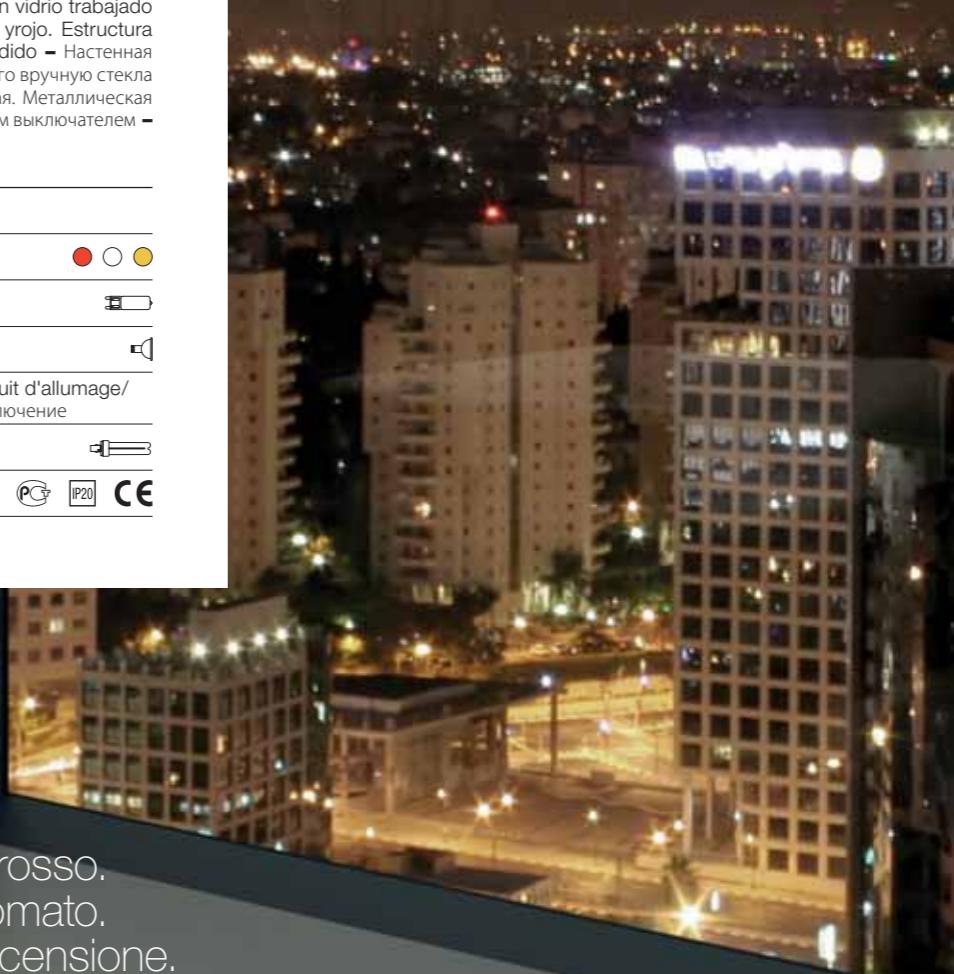
2 x 26W G24q-3



Certificazioni/Certifications



Lampada da parete di grandi dimensioni con foglie in vetro stirato a mano in tre colori: bianco seta, ambra e rosso. Struttura in metallo cromato. Lampada a doppia accensione.





CHARME

DESIGN / MARINA TOSCANO

Lampada da parete con diffusore
in vetro bianco curvato e serigrafato
con decoro bianco o in metallo
prezioso oro o platino.

Pendagli in cristallo trasparente molato.
Struttura in metallo laccato bianco.



CHARME

DESIGN / MARINA TOSCANO

Lampada da parete con diffusore in vetro bianco curvato e serigrafato con decoro bianco o in metallo prezioso oro o platino.
Pendagli in cristallo trasparente molato.
Struttura in metallo laccato bianco.



- Wall lamp with a diffuser in white curved screen-printed glass with decorations in white or precious gold or platinum. Pendants in transparent grinded crystal. Frame in white lacquered metal - Wandleuchte mit Schirm aus weißem gewölbtem Glas mit Siebdruckmotiv und weißem Dekor oder Dekor aus Edelmetall in Gold oder Platin. Anhänger aus geschliffenem Kristallglas. Gestell aus weißem lackiertem Metall - Applique avec un diffuseur en verre blanc bombé et sérigraphié avec une décoration blanche ou en métal précieux ou or ou platine. Breloques en cristal transparent meulé. Armature en métal laqué blanc - Lámpara de pared con difusor en vidrio blanco curvado y serigrafiado con adornos de metal precioso oro y platino. Colgantes en cristal pulido. Soporte de metal lacado blanco - Настенный светильник с рассеивателем из белого гнутого стекла, обработанного на шелкотрафаретном оборудовании с белым узором или из драгоценного металла: золото или платина. Подвески из отшлифованного прозрачного стекла. Структура из белого лакированного металла -

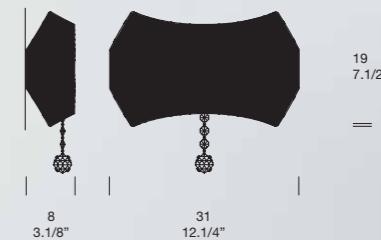
CHARME P

Colori/Colors



max 1 x 120W R7s 114mm

Certificazioni/Certifications



CHARME

DESIGN / MARINA TOSCANO



Lampada a sospensione con diffusore in vetro bianco curvato e serigrafato con decoro bianco o in metallo prezioso oro o platino. Pendagli in cristallo trasparente molato. Struttura in metallo cromato.

- Hanging lamp with a diffuser in white curved screen-printed glass with decorations in white or precious gold or platinum. Pendants in transparent grinded crystal. Frame in chrome-plated metal - Hängeleuchte mit Schirm aus weißem gewölbtem Glas mit Siebdruckmotiv und weißem Dekor oder Dekor aus Edelmetall in Gold oder Platin. Anhänger aus geschliffenem Kristallglas. Gestell aus verchromtem Metall - Suspension avec un diffuseur en verre blanc bombé et sérigraphié avec une décoration blanche ou en métal précieux ou or platine. Breloques en cristal transparent meulé. Armature en métal chromé - Lámpara de suspensión con difusor en vidrio blanco curvado y serigrafiado con adornos de metal precioso oro y platino. Colgantes en cristal pulido. Soporte de metal lacado blanco - Подвесной светильник с рассеивателем из белого гнутого стекла, обработанного на шелкотрафаретном оборудовании с белым узором или из драгоценного металла: золото или платина. Подвески из отшлифованного прозрачного стекла. Структура из хромированного металла -

CHARME S

Colori/Colors



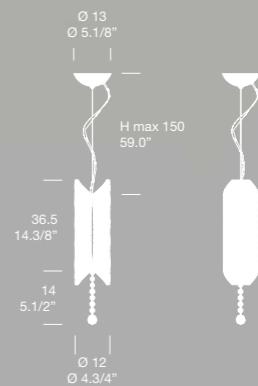
max 1 x 77W E27



max 1 x 150W E27



Certificazioni/Certifications





CHARME

DESIGN / MARINA TOSCANO

Lampada da parete e da soffitto con diffusore in vetro bianco curvato e serigrafato con decoro bianco o in metallo prezioso oro o platino. Pendagli in cristallo trasparente molato. Struttura in metallo laccato bianco.

- Wall and ceiling lamp with a diffuser in white curved screen-printed glass with decorations in white or precious gold or platinum. Pendants in transparent grinded crystal. Frame in white lacquered metal - Wand- und Deckenleuchte mit Schirm aus weißem gewölbtem Glas mit Siebdruckmotiv und weißem Dekor oder Dekor aus Edelmetall in Gold oder Platin. Anhänger aus geschliffenem Kristallglas. Gestell aus weißem lackiertem Metall - Applique et plafonnier avec un diffuseur en verre blanc bombé et sérigraphié avec une décoration blanche ou en métal précieux ou or platine. Breloques en cristal transparent meulé. Armature en métal laqué blanc - Lámpara de pared y de techo con difusor en vidrio blanco curvado y serigrafiado con adornos de metal precioso oro y platino. Colgantes en cristal pulido. Soporte de metal lacado blanco - Настенный и потолочный светильник с рассеивателем из белого гнутого стекла, обработанного на шелкотрафаретном оборудовании с белым узором или из драгоценного металла: золото или платина. Подвески из отшлифованного прозрачного стекла. Структура из белого лакированного металла -

CHARME P-PL 35

Colori/Colors



max 4 x 33W G9



Certificazioni/Certifications



CHARME P-PL 35

max 1 x 22W 2GX13



Certificazioni/Certifications



CHARME P-PL 50

max 4 x 48W G9



Certificazioni/Certifications

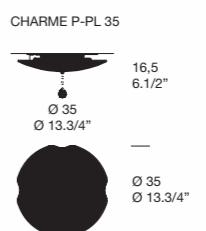
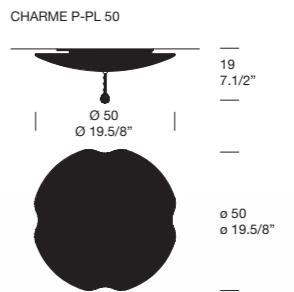


CHARME P-PL 50

max 1 x 22W + 1 x 40W 2GX13



Certificazioni/Certifications



BOLERO
DESIGN / CARLO NASON



Lampadario a 3, a 6 o a 9 luci
in vetro soffiato interamente lavorato
a mano nei colori: cristallo trasparente
o fumè realizzato con lavorazione
a coste; bianco latte realizzato
con lavorazione liscia.
Struttura in metallo cromato.

- 3, 6 or 9 lights chandelier of an entirely handmade blown glass:
transparent crystal or "fumè", pressed in ribs; milky white, smooth.
Frame in chrome-plated metal - 3-, 6- oder 9-Armen-Leuchter
aus geblasenem Glas, in reiner Handarbeit gefertigt: Kristallglas,
gerippt, transparent oder "fumè"; Milchglas, glatt. Gestell aus ver-
chromtem Metall - Lustre à 3, 6 ou 9 lumières en verre soufflé,
entièrement travaillé à la main: cristal transparent o fumè, côtelé;
blanc laiteux, lisse. Armature en métal chromé - Araña con 3/6/9
brazos en vidrio soplado enteramente trabajado a mano en los co-
lores: cristal o fumè con nervaduras grabadas; blanco leche liso.
Soporte de metal cromado - Люстра с 3, 6 или 9 лампами из дутого
стекла полностью ручной работы в следующих вариантах: кристалл
цвета прозрачного или "фуме"; молочно – белого цвета с глад-
кой поверхностью. Структура из хромированного металла -

BOLERO L9

Colori/Colors

CR

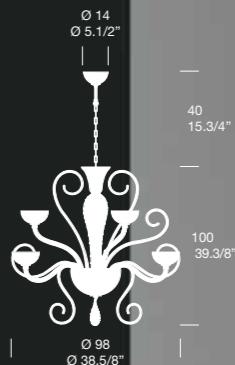
max 9 x 60W G9 halopin



max 6 x 20W G4 halopin 12V



Certificazioni/Certifications



BOLERO

DESIGN / CARLO NASON



- Wall lamp of an entirely handmade blown glass: transparent crystal or "fumé" pressed in ribs; milky white, smooth. Frame in chrome-plated metal - Wandleuchte aus geblasenem Glas, in reiner Handarbeit gefertigt: Kristallglas, gerippt, transparent oder "fumé"; Milchglas, glatt. Gestell aus verchromtem Metall - Applique en verre soufflé, entièrement travaillé à la main: cristal transparent ou fumé, côtelé; blanc laiteux, lisse. Armature en métal chromé - Lámpara de pared en vidrio soplado enteramente trabajado a mano en los colores: cristal o fumé con nervaduras grabadas; blanco leche liso. Soporte de metal cromado - Настенный светильник из дутого стекла полностью ручной работы в следующих вариантах: рифленое стекло цвета прозрачного или "fumé"; молочно – белого цвета с гладкой поверхностью. Структура из хромированного металла -

BOLERO P2

Colori/Colors

CR

max 2 x 60W G9 halopin

Certificazioni/Certifications

Lampada da parete in vetro soffiato interamente lavorato a mano nei colori: cristallo trasparente o fumè realizzato con lavorazione a coste; bianco latte realizzato con lavorazione liscia. Struttura in metallo cromato.

BOLERO

DESIGN / CARLO NASON



Lampada da soffitto in vetro soffiato interamente lavorato a mano nei colori: cristallo trasparente o fumè realizzato con lavorazione a coste; bianco latte realizzato con lavorazione liscia. Struttura in metallo cromato.

- Ceiling lamp of an entirely handmade blown glass: transparent crystal or "fumè", pressed in ribs; milky white, smooth. Frame in chrome-plated metal - Deckenleuchte aus geblasenem Glas, in reiner Handarbeit gefertigt: Kristallglas, gerippt, transparent oder "fumè"; Milchglas, glatt. Gestell aus verchromtem Metall - Plafonnier en verre soufflé, entièrement travaillé à la main: cristal transparent ou fumé, côtelé; blanc laiteux, lisse. Armature en métal chromé - Lámpara de techo brazos en vidrio soplado enteramente trabajado a mano en los colores: Cristal o fumé con nervaduras grabadas; Blanco leche liso. Soporte de metal cromado - Потолочный светильник из дутого стекла полностью ручной работы в следующих вариантах: рифленое стекло цвета прозрачного или "fumé"; молочно - белого цвета с гладкой поверхностью. Структура из хромированного металла -

BOLERO PL75

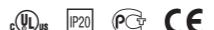
Colori/Colors



max 4 x 46W E14



Certificazioni/Certifications



BOLERO

DESIGN / CARLO NASON



Lampadario a 3, a 6 o a 9 luci in vetro soffiato interamente lavorato a mano nei colori: cristallo trasparente o fumè realizzato con lavorazione a coste; bianco latte realizzato con lavorazione liscia. Struttura in metallo cromato.

BOLERO L6

Colori/Colors ● CR

max 6 x 60W G9 halopin +

max 3 x 20W G4 12V

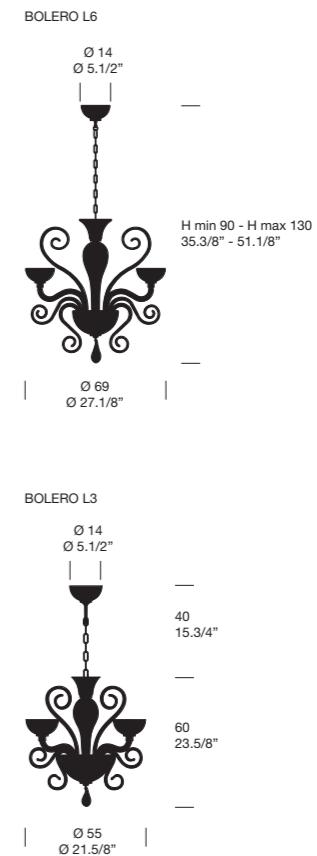
Certificazioni/Certifications UL_{us} IP20 PC CE

BOLERO L3

Colori/Colors ● CR

max 3 x 60W G9 halopin

Certificazioni/Certifications UL_{us} IP20 PC CE



BOLERO

DESIGN / CARLO NASON

Lampada a sospensione in vetro soffiato interamente lavorato a mano nei colori: cristallo trasparente o fumè realizzato con lavorazione a coste; bianco latte realizzato con lavorazione liscia.
Struttura in metallo cromato.



- Hanging lamp of an entirely handmade blown glass: transparent crystal or "fumè", pressed in ribs; milky white, smooth. Frame in chrome-plated metal - Hängeleuchte aus geblasenem Glas, in reiner Handarbeit gefertigt: Kristallglas, gerippt, transparent oder "fumè"; Milchglas, glatt. Gestell aus verchromtem Metall - Suspension en verre soufflé, entièrement travaillé à la main: cristal transparent ou fumé, côtelé; blanc laiteux, lisse. Armature en métal chromé - Lámpara de suspensión en vidrio soplado enteramente trabajado a mano en los colores: Cristal o fumé con nervaduras grabadas; Blanco leche liso. Soporte de metal cromado - Подвесной светильник из дутого стекла полностью ручной работы в следующих вариантах: рифленое стекло цвета прозрачного или "фумэ"; молочно – белого цвета с гладкой поверхностью. Структура из хромированного металла -

BOLERO S50

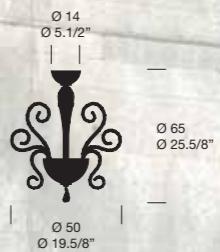
Colori/Colors



max 3 x 48W G9 halopin



Certificazioni/Certifications





PASCALE

DESIGN / UFFICIO STILE

Lampada da soffitto in vetro color cristallo trasparente realizzato con lavorazione "a piastra", colato e curvato a caldo con decoro "a fracco". Struttura metallo cromato.

- Ceiling lamp of transparent crystal glass, cast, curved, and pressed with "fracco" decorations. Frame in chrome-plated metal - Deckenleuchte aus transparentem Kristallglas, gebogen, gegossen und auf "fracco" Dekor gedruckt. Gestell aus verchromtem Metall - Plafonnier en verre cristal transparent, coulé, courbé et pressé par "fracco" décos. Armature en métal chromé - Lámpara de techo en vidrio color cristal elaborado con plancha de cristal colado y curvado con "fracco". Soporte de metal cromado - Потолочный светильник из изогнутого литого прессованного стекла с узором "fracco", кристально-прозрачного цвета. Структура из хромированного металла -

PASCALE PL

Colore/Color CR

max 3 x 46W E14

Certificazioni/Certifications





ORLEANS

DESIGN / MARINA TOSCANO

- Hanging lamp of black or milky white blown glass, entirely handmade. Transparent crystal pastoral staffs, elements of bossed glass leaves, grinded and handmade transparent crystal pendant. Frame in chrome-plated metal - Hängeleuchte aus geblasenem Glas in schwarz oder milchweiß, in reiner Handarbeit gefertigt. Hirtenstäbe aus Kristallglas, Blätter aus gegossenem Kristallglas, Anhänger aus geschliffenem und handgearbeitetem Kristallglas. Gestell aus verchromtem Metall - Suspension en verre soufflé noir ou blanc laiteux, entièrement travaillé à la main. Crosse cristal transparent, éléments de feuilles en cristal moulées, breloque en cristal transparent meulé et travaillé à la main. Armature en métal chromé - Lámpara de suspensión en vidrio soplado color negro o color blanco leche, enteramente trabajado a mano. Pastorales en color cristal, hojas en cristal estampado y colgante en cristal pulido y trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Подвесной светильник из дутого стекла черного или молочно-белого цвета, полностью ручной работы. Посто в кристально-прозрачном цвете, гравюрой в виде листьев из кристалла, подвеска из отшлифованного прозрачного стекла, обработанная вручную. Структура из хромированного металла -

ORLEANS S50

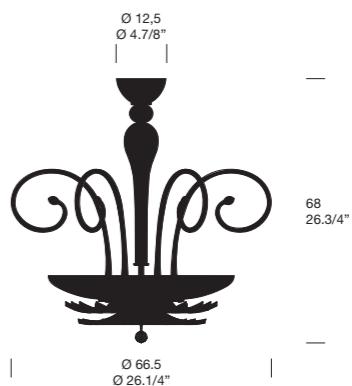
Colori/Colors ●

max 5 x 46W E14

max 5 x 60W E14

Certificazioni/Certifications

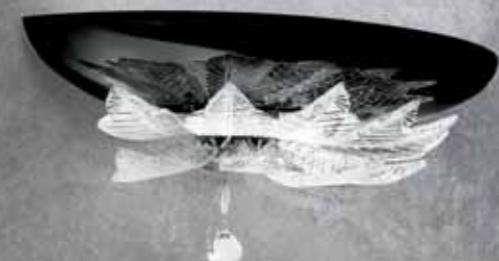
Lampada a sospensione in vetro soffiato color nero o color biancolatte, interamente lavorato a mano.
Pastorali in color cristallo trasparente, elementi a foglia in cristallo stampato, pendaglio in cristallo trasparente molato e lavorato a mano.
Struttura metallo cromato.



ORLEANS

DESIGN / MARINA TOSCANO

Lampada da parete in vetro soffiato color nero o color biancolatte, interamente lavorato a mano. Elementi a foglia in cristallo stampato, pendaglio in cristallo trasparente molato e lavorato a mano. Struttura metallo cromato.



- Wall lamp of black or milky white blown glass, entirely handmade. Element of bossed glass leaves, grinded and handmade transparent crystal pendant. Frame in chrome-plated metal
- Wandleuchte aus geblasenem Glas in schwarz oder milchweiß, in reiner Handarbeit gefertigt. Blätter aus gegossenem und handgearbeitetem Kristallglas. Gestell aus verchromtem Metall - Applique en verre soufflé noir ou blanc laiteux, entièrement travaillé à la main. Éléments de feuilles en cristal moulées, breloque en cristal transparent meulé et travaillé à la main. Armature en métal chromé
- Lámpara de pared en vidrio soplado color negro o color blanco leche, enteramente trabajado a mano. Pastorales en color cristal , hojas en cristal estampado y colgante en cristal pulido y trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Настенный светильник из дутого стекла черного или молочно-белого цвета, полностью ручной работы. Гравюрай в виде листьев из кристалла, подвеска из отшлифованного прозрачного стекла, обработанная вручную. Структура из хромированного металла -

ORLEANS P

Colori/Colors



max 1 x 120W R7s 114mm

Certificazioni/Certifications



ORLEANS

DESIGN / MARINA TOSCANO



Lampada da soffitto in vetro soffiato color nero o color biancolatte, interamente lavorato a mano. Elementi a foglia in cristallo stampato, pendaglio in cristallo trasparente molato e lavorato a mano. Struttura metallo cromato.

- Ceiling lamp of black or milky white blown glass, entirely handmade. Elements of bossed glass leaves, grinded and handmade transparent crystal pendant. Frame in chrome-plated metal - Deckenleuchte aus geblasenem Glas in schwarz oder milchweiß, in reiner Handarbeit gefertigt. Blätter aus gegossenem Kristallglas. Anhänger aus geschliffenem und handgearbeitetem Kristallglas. Gestell aus verchromtem Metall - Plafonnier en verre soufflé noir ou blanc laiteux, entièrement travaillé à la main. Éléments de feuilles en cristal moulées, breloque en cristal transparent meulé et travaillé à la main. Armature en métal chromé - Lámpara de techo en vidrio soplado color negro o color blanco leche, enteramente trabajado a mano. Pastorales en color cristal , hojas en cristal estampado y colgante en cristal pulido y trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Потолочный светильник из дутого стекла черного или молочно-белого цвета, полностью ручной работы. Гравюрай в виде листьев из кристалла, подвеска из отшлифованного прозрачного стекла, обработанная вручную. Структура из хромированного металла -

ORLEANS PL

Colori/Colors



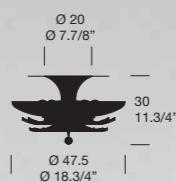
max 5 x 46W E14



max 5 x 60W E14



Certificazioni/Certifications





ORLEANS

DESIGN / MARINA TOSCANO

Lampadario a 12 luci in vetro soffiato color nero o color biancolatte, interamente lavorato a mano. Pastorali in color cristallo trasparente, elementi a foglia in cristallo stampato, pendaglio in cristallo trasparente molato e lavorato a mano. Struttura metallo cromato.

- 12 lights chandelier of black or milky white blown glass, entirely handmade. Transparent crystal pastoral staffs, elements of bossed glass leaves, grinded and handmade transparent crystal pendant. Frame in chrome-plated metal - 12-Armen-Leuchter aus geblasenem Glas in schwarz oder milchweiss, in reiner Handarbeit gefertigt. Hirtenstäbe aus Kristallglas, Blätter aus gegossenem Kristallglas, Anhänger aus geschliffenem und handgearbeitetem Kristallglas. Gestell aus verchromtem Metall - Lustre à 12 lumières en verre soufflé noir ou blanc laiteux, entièrement travaillé à la main. Crosse cristal transparent, éléments de feuilles en cristal moulées, breloque en cristal transparent meulé et travaillé à la main. Armature en métal chromé - Araña con 12 brazos en vidrio soplado color negro o color blanco leche, enteramente trabajado a mano. Pastorales en color cristal, hojas en cristal estampado y colgante en cristal pulido y trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Люстра с 12 лампами из дутого стекла черного или молочно-белого цвета, полностью ручной работы. Помехи в кристально-прозрачном цвете, гравюра в виде листьев из кристалла, подвеска из отшлифованного прозрачного стекла, обработанная вручную. Структура из хромированного металла -

ORLEANS L12

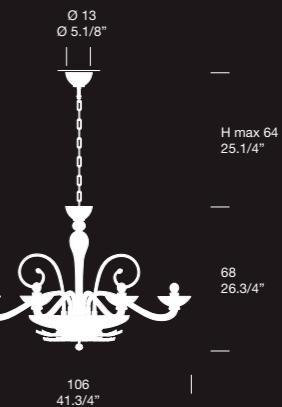
Colori/Colors



max 12 x 46W E14



Certificazioni/Certifications





ELYSÉE

DESIGN / MARINA TOSCANO

- Ceiling lamp with an entirely handmade blown glass in transparent crystal or crystal with silver leaf. Pendants in grinded handmade transparent crystal. Frame in white lacquered metal
- Deckenleuchte mit handgearbeitetem und geblasenem Glas, Kristallglas oder transparentem Kristallglas, mit Silberblatt. Anhänger aus geschliffenem und handgearbeitetem Kristallglas. Gestell aus weißem lackiertem Metall - Plafonnier en verre soufflé entièrement travaillé à la main en cristal transparent ou en cristal avec feuille argent. Breloques en cristal transparent meulé et travaillé à la main. Armature en métal laqué blanc - Lámpara de techo con vidrios soplados enteramente trabajados a mano en los colores cristal o cristal lámina plata. Colgantes de cristal pulido y trabajado a mano. Soporte de metal lacado blanco - Потолочный светильник из дутого стекла полностью ручной работы, из прозрачного хрустали или хрустала с серебряными листьями. Подвески из отшлифованного прозрачного стекла, обработанные вручную. Структура из белого лакированного металла -

ELYSÉE PL 60

Colori/Colors

CR+ CR

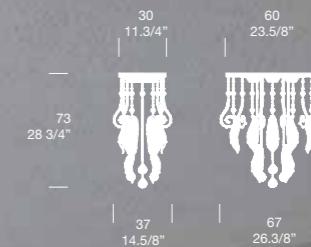
max 4 x 50W GU10



Certificazioni/Certifications



Lampada da soffitto con vetri soffiati interamente lavorati a mano nei colori cristallo trasparente o color cristallo con foglia argento. Pendagli in cristallo trasparente molato e lavorato a mano. Struttura in metallo laccato bianco.





ELYSÉE

DESIGN / MARINA TOSCANO

Lampada da soffitto con vetri soffiati interamente lavorati a mano nei colori cristallo trasparente o color cristallo con foglia argento. Pendagli in cristallo trasparente molato e lavorato a mano. Struttura in metallo laccato bianco.



- Ceiling lamp with an entirely handmade blown glass in transparent crystal or crystal with silver leaf. Pendants in grinded handmade transparent crystal. Frame in white lacquered metal
 - Deckenleuchte mit handgearbeitetem und geblasenem Glas, Kristallglas oder transparentem Kristallglas, mit Silberblatt. Anhänger aus geschliffenem und handgearbeitetem Kristallglas. Gestell aus weißem lackiertem Metall - Plafonnier en verre soufflé entièrement travaillé à la main en cristal transparent ou en cristal avec feuille argent. Breloques en cristal transparent meulé et travaillé à la main. Armature en métal laqué blanc - Lámpara de techo con vidrios soplados enteramente trabajados a mano en los colores cristal o cristal lámina plata. Colgantes de cristal pulido y trabajado a mano. Soporte de metal lacado blanco - Потолочный светильник из дутого стекла полностью ручной работы, из прозрачного хрустали или хрустали с серебряными листьями. Подвески из отшлифованного прозрачного стекла, обработанные вручную. Структура из белого лакированного металла -

ELYSÉE PL 100

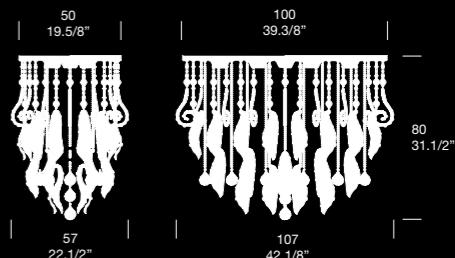
Colori/Colors

CR+ CR

max 6 x 50W GU10



Certificazioni/Certifications





OLANDESE

DESIGN / DIEGO LAZZARINI

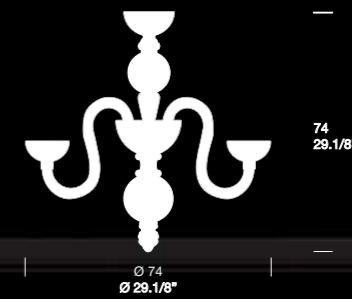
- 8 lights chandelier of transparent crystal blown glass, entirely handmade and pressed in ribs. Frame in chrome-plated metal - 8-Armen-Leuchter aus transparentem geblasenem Kristallglas, gerippt und in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus verchromtem Metall - Lustre à 8 lumières en verre soufflé cristal transparent, côtelé et entièrement travaillé à la main. Armature en métal chromé - Araña con 8 brazos en vidrio soplado color cristal, enteramente elaborado a mano con nervaduras grabadas. Sopor te de metal cromado - Люстра с 8 лампами из рифленого дутого стекла кристально-прозрачного цвета, полностью ручной работы. Структура из хромированного металла -

OLANDESE L6

Colore/Color

CR

max 6 x 46W E14

Certificazioni/Certifications

Lampadario a 8 luci in vetro soffiato color cristallo trasparente, interamente realizzato a mano con lavorazione a coste. Struttura metallo cromato.

ATELIER

DESIGN / ARCHIRIVOLTO

Lampada da soffitto con diffusore in vetro soffiato color cristallo trasparente, interamente lavorato a mano. Struttura in metallo cromato.



- Ceiling Lamp with an entirely handmade blown glass diffuser in transparent crystal. Frame in chrome-plated metal - Deckenleuchte mit Schirm aus transparentem geblasenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus verchromtem Metall - Plafonnier avec un diffuseur en verre soufflé cristal transparent, entièrement travaillé à la main. Armature en métal chromé - Lámpara de techo con difusor en vidrio soplado en color cristal, enteramente trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Потолочный светильник с рассеивателем из дутого стекла кристально-прозрачного цвета, полностью ручной работы. Структура из хромированного металла -

ATELIER PL 32

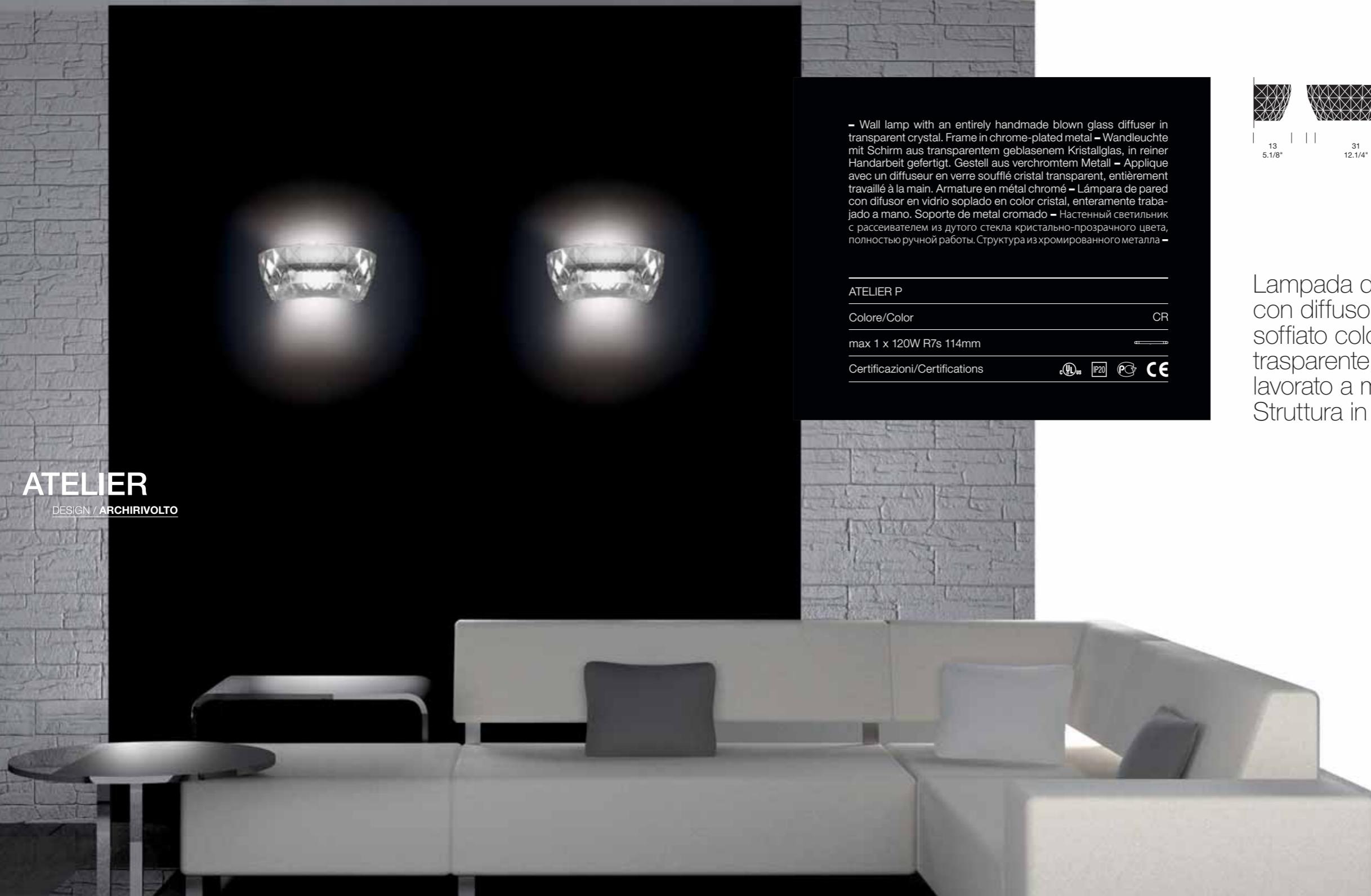
Colore/Color CR

max 3 x 46W E27



Certificazioni/Certifications





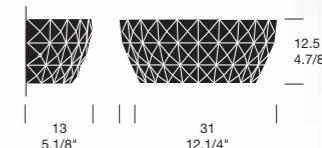
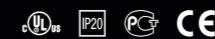
- Wall lamp with an entirely handmade blown glass diffuser in transparent crystal. Frame in chrome-plated metal - Wandleuchte mit Schirm aus transparentem geblasenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus verchromtem Metall - Applique avec un diffuseur en verre soufflé cristal transparent, entièrement travaillé à la main. Armature en métal chromé - Lámpara de pared con difusor en vidrio soplado en color cristal, enteramente trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Настенный светильник с рассеивателем из дутого стекла кристально-прозрачного цвета, полностью ручной работы. Структура из хромированного металла -

ATELIER P

Colore/Color CR

max 1 x 120W R7s 114mm

Certificazioni/Certifications



Lampada da parete con diffusore in vetro soffiato color cristallo trasparente, interamente lavorato a mano. Struttura in metallo cromato.

ATELIER
DESIGN / ARCHIRIVOLTO



Lampada a sospensione con diffusore in vetro soffiato color cristallo trasparente, interamente lavorato a mano. Struttura in metallo cromato.

ATELIER

DESIGN / ARCHIRIVOLTO



- Hanging lamp with an entirely handmade blown glass diffuser in transparent crystal. Frame in chrome-plated metal - Hängeleuchte mit Schirm aus transparentem geblasenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus verchromtem Metall - Suspension avec un diffuseur en verre soufflé cristal transparent, entièrement travaillé à la main. Armature en métal chromé - Lámpara de suspensión con difusor en vidrio soplado en color cristal, enteramente trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Подвесной светильник с рассеивателем из дутого стекла кристально-прозрачного цвета, полностью ручной работы. Структура из хромированного металла -

ATELIER S

Colore/Color

CR

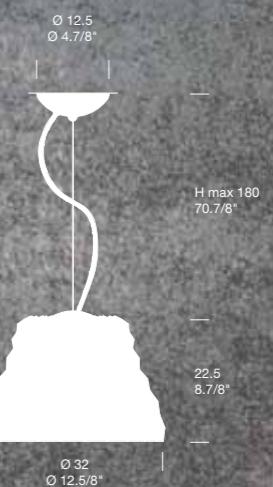
max 1 x 77W E27

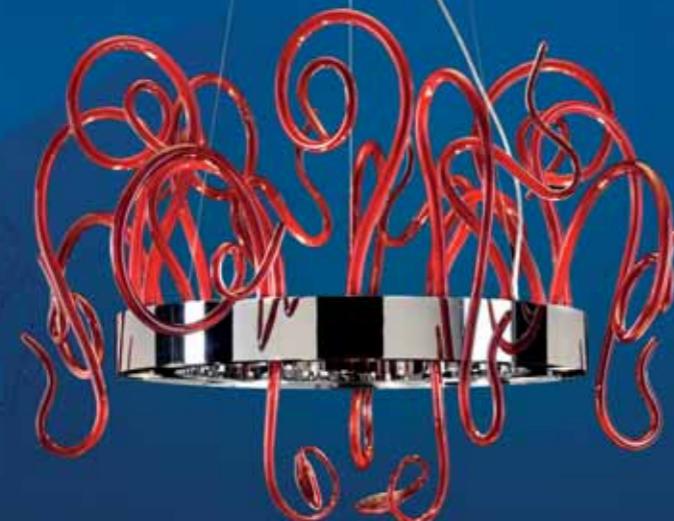


max 1 x 150W E27



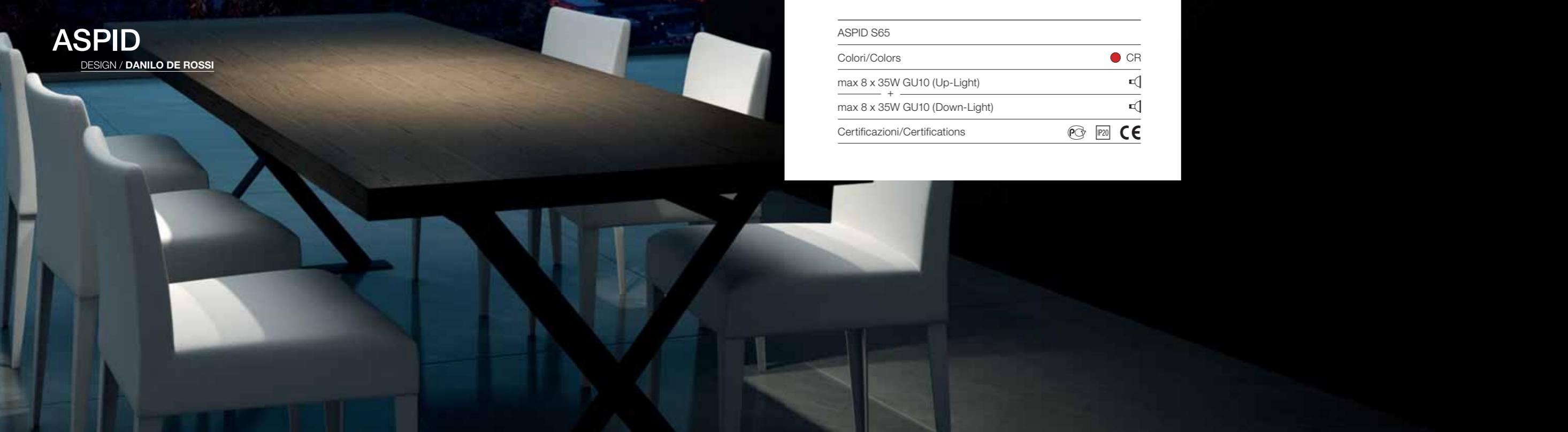
Certificazioni/Certifications





ASPID

DESIGN / DANILO DE ROSSI



Lampada a sospensione in tre varianti dimensionali. Composta da riccioli di vetro sagomato a mano nei colori: cristallo, rosso. Struttura in metallo cromato. Lampada a doppia accensione.

- Three sizes hanging lamp consisting of swirls of hand-shaped glass in the following colours: crystal and red. Frame in chrome-plated metal. Double switching lamp - Hängeleuchte in drei Größen mit handgeformten Glaslocken in den Farben: Kristall und Rot. Gestell aus verchromtem Metall. Lampe mit Doppelschaltung - Suspension en trois tailles composée par des boucles de verre façonné à la main dans les couleurs: cristal et rouge. Armature en métal chromé. Lampe à double allumage - Lámpara de suspensión en tres tamaños diferentes. Compuesta por bucles de vidrio perfilados a mano en los colores cristal y rojo. Estructura de metal cromado. Lámpara de doble encendido - Подвесной светильник трех возможных размеров. Состоит из стеклянных завитушек формованные вручную, следующих расцветок: хрустальная, красная. Металлическая хромированная структура. Светильник с двойным выключателем -

ASPID S65

Colori/Colors



CR

max 8 x 35W GU10 (Up-Light)



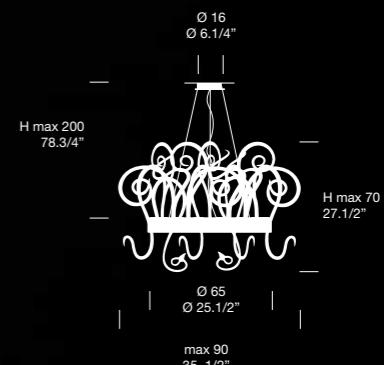
+ max 8 x 35W GU10 (Down-Light)



Certificazioni/Certifications



CE





ASPID

DESIGN / DANILO DE ROSSI

Lampada a sospensione in tre varianti dimensionali. Composta da riccioli di vetro sagomato a mano nei colori: cristallo, rosso. Struttura in metallo cromato. Lampada a doppia accensione.

- Three sizes hanging lamp consisting of swirls of hand-shaped glass in the following colours: crystal and red. Frame in chrome-plated metal. Double switching lamp - Hängeleuchte in drei Größen mit handgeformten Glaslocken in den Farben: Kristall und rot. Gestell aus verchromtem Metall. Lampe mit Doppelschaltung - Suspension en trois tailles composée par des boucles de verre façonné à la main dans les couleurs: cristal et rouge. Armature en métal chromé. Lampe à double allumage - Lámpara de suspensión en tres tamaños diferentes. Compuesta por bucles de vidrio perfilados a mano en los colores cristal y rojo. Estructura de metal cromado. Lámpara de doble encendido - Подвесной светильник трех возможных размеров. Состоит из стеклянных завитушек формованные вручную, следующих расцветок: хрустальная, красная. Металлическая хромированная структура. Светильник с двойным выключателем -

ASPID S35

Colori/Colors



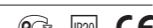
max 4 x 35W GU10 (Up-Light)



max 4 x 35W GU10 (Down-Light)



Certificazioni/Certifications



ASPID S95

Colori/Colors



max 8 x 35W GU10 (Up-Light)



max 8 x 35W GU10 (Down-Light)



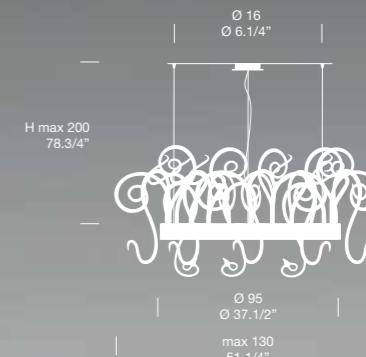
Certificazioni/Certifications

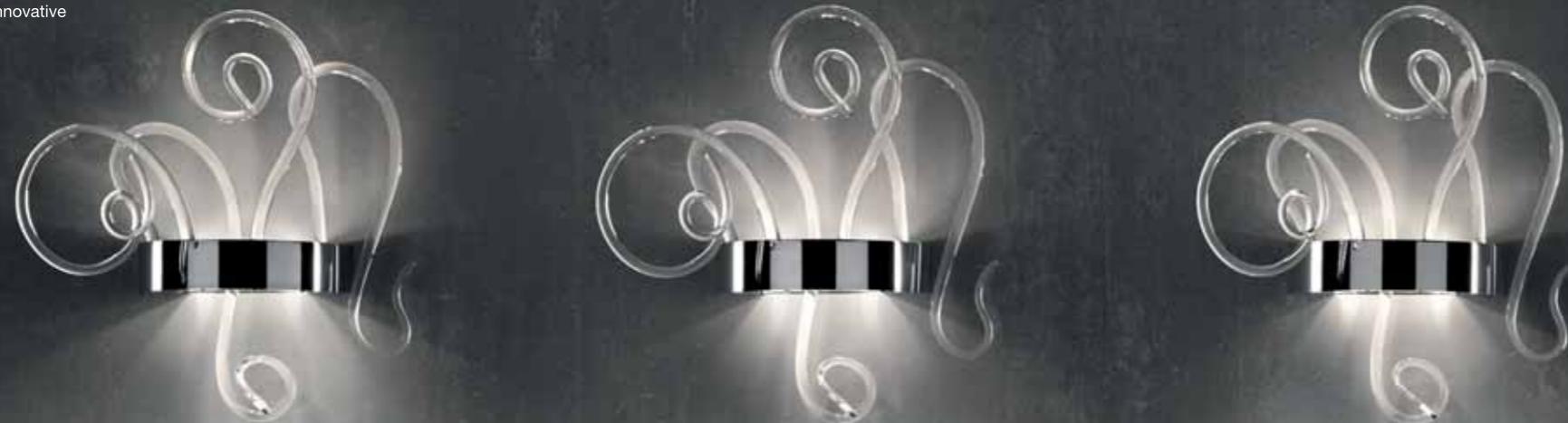


ASPID S35



ASPID S95





ASPID

DESIGN / DANILO DE ROSSI



- Wall lamp consisting of curls of hand-shaped glass in the following colours: crystal and red. Frame in chrome-plated metal. Double switching lamp - Wandleuchte mit handgeformten Glaslocken in den Farben: Kristall und rot. Gestell aus verchromtem Metall. Lampe mit Doppelschaltung - Applique composée par des boucles de verre façonné à la main dans les couleurs: cristal et rouge. Armature en métal chromé. Lampe à double allumage - Lámpara de pared compuesta por bucles de vidrio perfilados a mano en los colores cristal y rojo. Estructura de metal cromado. Lámpara de doble encendido - Настенная лампа состоит из стеклянных завитушек формованных вручную, следующих расцветок: хрустальная, красная. Металлическая хромированная структура. Светильник с двойным выключателем -

ASPID P35

Colori/Colors



CR

max 2 x 48W G9



+

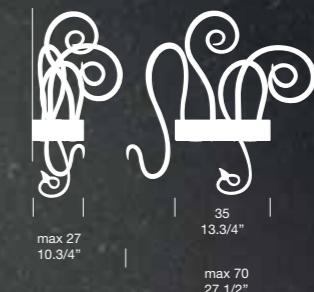
max 3 x 35W GU10



Certificazioni/Certifications



CE



Lampada da parete composta da riccioli di vetro sagomato a mano nei colori: cristallo, rosso. Struttura in metallo cromato. Lampada a doppia accensione.

ATHENA

DESIGN / CREPAX E ZANON



Lampada a sospensione
in vetro soffiato a coste color
cristallo trasparente o color ambra,
interamente lavorato a mano.
Struttura in metallo cromato
per la versione con vetro in color
cristallo, in metallo dorato per la
versione con vetro color ambra.

- Hanging lamp of an entirely handmade blown glass pressed in ribs in transparent crystal or amber. Frame in chrome-plated metal for the crystal glass version or in gold-plated metal for the amber glass version - Hängelampe aus transparentem, geblasenem und geripptem Kristallglas oder Bernsteinglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus verchromtem Metall für das Kristallglas oder aus vergoldetem Metall für das Bernsteinglas - Suspension en verre soufflé côtelé cristal transparent ou jaune ambre, entièrement travaillé à la main. Armature en métal chromé pour le verre en cristal ou en métal doré pour le jaune ambre - Lámpara de suspensión en vidrio soplado con nervaduras grabadas de color cristal o ámbar, enteramente trabajado a mano. Soporte de metal cromado en la versión cristal y de metal dorado en la versión color ámbar - Подвесной светильник из рифленого дутого стекла кристального-прозрачного или янтарного цвета, полностью ручной работы. Структура из хромированного металла для прозрачного стекла и позолоченного металла для стекла янтарного цвета -

ATHENA S1

Colori/Colors

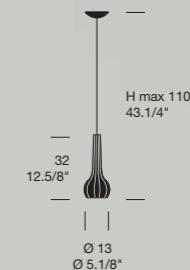


CR

max 1 x 46W E14



Certificazioni/Certifications





DANIELI
DESIGN / UFFICIO STILE

Lampadario a 6 o a 12 luci
in vetro soffiato color cristallo
trasparente, interamente
lavorato a mano.
Struttura metallo cromato.

– 6 or 12 lights chandelier of an entirely handmade blown glass in transparent crystal. Frame in chrome-plated metal – 6- oder 12-Armen-Leuchter aus transparentem geblasenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus verchromtem Metall – Lustre à 6 ou 12 lumières en verre soufflé cristal transparent, entièrement travaillé à la main. Armature en métal chromé – Araña con 6/12 brazos en vidrio soplado color cristal, enteramente trabajado a mano. Soporte de metal cromado – Люстра с 6 или с 12 лампами из дутого стекла кристально-прозрачного цвета, полностью ручной работы. Структура из хромированного металла –

DANIELI L12

Colore/Color CR

max 12 x 46W E14



Certificazioni/Certifications IP20 PC CE

DANIELI L6

Colore/Color CR

max 6 x 46W E14



Certificazioni/Certifications IP20 PC CE





DANIELI
DESIGN / UFFICIO STILE

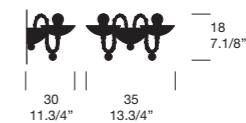
- Wall lamp of an entirely handmade blown glass in transparent crystal. Frame in chrome-plated metal - Wandleuchte aus transparentem geblasenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus verchromtem Metall - Applique en verre soufflé cristal transparent, entièrement travaillé à la main. Armature en métal chromé - Lámpara de pared vidrio soplado color cristal, enteramente trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Настенный светильник из дутого стекла кристально-прозрачного цвета, полностью ручной работы. Структура из хромированного металла -

DANIELI P2

Colore/Color cr

max 2 x 46W E14

Certificazioni/Certifications IP20 PG CE



Lampada da parete in vetro soffiato color cristallo trasparente, interamente lavorato a mano.
Struttura metallo cromato.



SERENISSIMA

DESIGN / UFFICIO STILE



Lampadario a 6 o a 12 luci in vetro soffiato, interamente lavorato a mano nei colori: acquamarine, ametista, blu, giallo, cristallo, rosso, verde. Struttura metallo dorato.

– 6 or 12 lights chandelier of an entirely handmade blown glass in the following colours: aquamarine, amethyst, blue, yellow, crystal, red, and green. Frame in gold-plated metal – 6- oder 12-Armen-Leuchter aus geblasenem Glas, in reiner Handarbeit gefertigt. In aquamarin, Amethyst, blau, gelb, Kristall, rot, grün erhältlich. Gestell aus vergoldetem Metall – Lustre à 6 ou 12 lumières en verre soufflé, entièrement travaillé à la main. Disponible en bleu-vert, améthyste, bleu, jaune, cristal, rouge, vert. Armature en métal doré – Araña con 6/12 brazos en vidrio soplado, enteramente trabajado a mano en los colores: azul celeste, amatista, azul, amarillo, transparente, rojo, verde. Soporte de metal dorado – Люстра с 6 или с 12 лампами из дутого стекла полностью ручной работы следующих цветов: аквамарин, аметист, синий, желтый, кристалл, красный, зеленый. Структура из позолоченного металла –

SERENISSIMA L6

Colori/Colors

max 6 x 46W E14

Certificazioni/Certifications

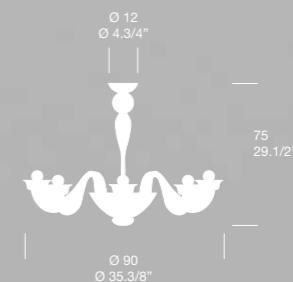
SERENISSIMA L12

Colori/Colors

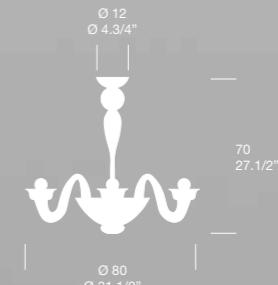
max 12 x 46W E14

Certificazioni/Certifications

SERENISSIMA L12



SERENISSIMA L6





SERENISSIMA

DESIGN / UFFICIO STILE



- Wall lamp of an entirely handmade blown glass in the following colours: aquamarine, amethyst, blue, yellow, crystal, red, green. Frame in gold-plated metal - Wandleuchte aus geblasenem Glas, in reiner Handarbeit gefertigt. In aquamarin, Amethyst, blau, gelb, Kristall, rot, grün erhältlich. Gestell aus vergoldetem Metall - Applique en verre soufflé, entièrement travaillé à la main. Disponible en bleu-vert, améthyste, bleu, jaune, cristal, rouge, vert. Armature en métal doré - Lámpara de pared en vidrio soplado, enteramente trabajado a mano en los colores: azul celeste, amatista, azul, amarillo, transparente, rojo, verde. Soporte de metal dorado - Настенный светильник из дутого стекла полностью ручной работы следующих цветов: аквамарин, аметист, синий, желтый, кристалл, красный, зеленый. Структура из позолоченного металла -

SERENISSIMA P

Colori/Colors



max 2 x 46W E14

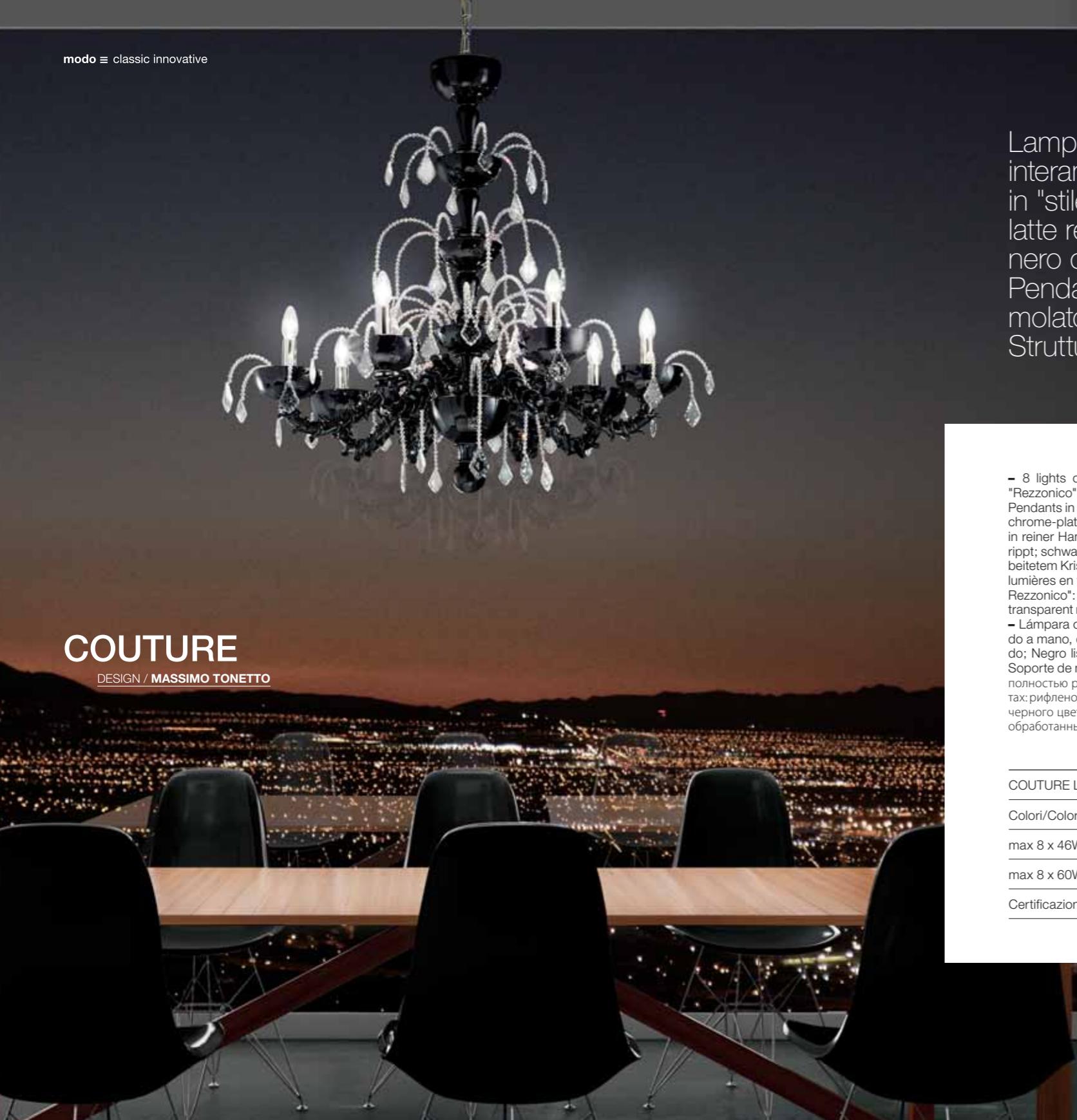


Certificazioni/Certifications



Lampada da parete in vetro soffiato, interamente lavorato a mano nei colori: acquamarina, ametista, blu, giallo, cristallo, rosso, verde. Struttura metallo dorato.





COUTURE

DESIGN / MASSIMO TONETTO

Lampadario a 8 luci in vetro soffiato, interamente lavorato a mano in "stile Rezzonico" nei colori: bianco latte realizzato con lavorazione a coste; nero con lavorazione liscia. Pendagli in cristallo trasparente molato e lavorato a mano. Struttura in metallo cromato.

- 8 lights chandelier of blown glass, entirely handmade with "Rezzonico" style: milky white, pressed in ribs; black, smooth. Pendants in transparent grinded and handmade crystal. Frame in chrome-plated metal - 8-Armen-Leuchter aus geblasenem Glas, in reiner Handarbeit im "Rezzonico Stil" gefertigt: Milchglas, gerippt; schwarz, glatt. Anhänger aus geschliffenem und handgearbeitetem Kristallglas. Gestell aus verchromtem Metall - Lustre à 8 lumières en verre soufflé, entièrement travaillé à la main en "style Rezzonico": blanc laiteux, côtelé; noir, lisse. Breloques en cristal transparent meulé et travaillé à la main. Armature en métal chromé - Lámpara con 8 brazos en vidrio soplado, enteramente trabajado a mano, estilo "Rezzonico" en los colores: Blanco leche rayado; Negro liso. Colgantes en cristal pulido, elaborados a mano. Soporte de metal cromado - Люстра с 8 лампами из дутого стекла полностью ручной работы "стиль Rezzonico" в следующих вариантах: рифленое для стекла молочно-белого цвета; гладкое для стекла черного цвета. Подвески из отшлифованного прозрачного стекла, обработанные вручную. Структура из хромированного металла -

COUTURE L8

Colori/Colors



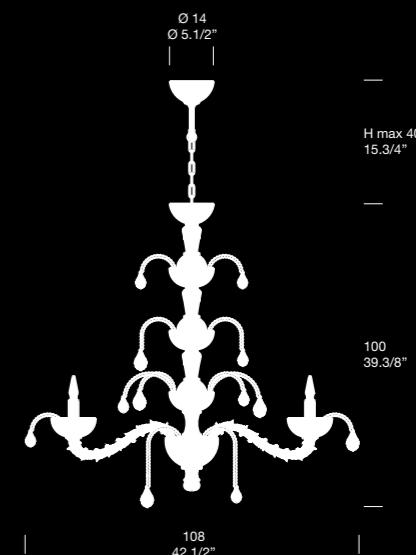
max 8 x 46W E14



max 8 x 60W E14



Certificazioni/Certifications







COUTURE

DESIGN / MASSIMO TONETTO



Lampada da parete in vetro soffiato, interamente lavorato a mano in "stile Rezzonico" nei colori: bianco latte realizzato con lavorazione a coste; nero con lavorazione liscia. Pendagli in cristallo trasparente molato e lavorato a mano. Struttura in metallo cromato.

- Wall lamp of blown glass, entirely handmade with "Rezzonico" style: milky white, pressed in ribs; black, smooth. Pendants in transparent grinded and handmade crystal. Frame in chrome-plated metal - Wandleuchte aus geblasenem Glas, in reiner Handarbeit im "Rezzonico Stil" gefertigt: Milchglas, gerippt; schwarz, glatt. Anhänger aus geschliffenem und handgearbeitetem Kristallglas. Gestell aus verchromtem Metall - Applique en verre soufflé, entièrement travaillé à la main en "style Rezzonico": blanc laiteux, côtelé; noir, lisse. Breloques en cristal transparent meulé et travaillé à la main. Armature en métal chromé - Lámpara de pared en vidrio soplado, enteramente trabajado a mano, estilo "Rezzonico" en los colores: Blanco leche rayado; Negro liso. Colgantes en cristal pulido, elaborados a mano. Soporte de metal cromado - Настенный светильник из дутого стекла полностью ручной работы "стиль Rezzonico" в следующих вариантах: рифленое для стекла молочно-белого цвета; гладкое для стекла черного цвета. Подвески из отшлифованного прозрачного стекла, обработанные вручную. труктура из хромированного металла -

COUTURE P2

Colori/Colors



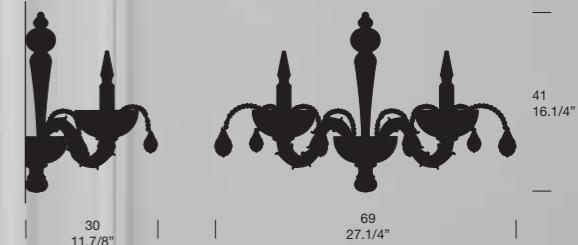
max 2 x 46W E14



max 2 x 60W E14



Certificazioni/Certifications





BELZEBÙ

DESIGN / UFFICIO STILE

Lampadario a 6 o 18 luci
in vetro soffiato colore nero, bianco
o fumè interamente lavorato a mano.
Struttura in metallo cromato.

- 6 or 18 lights chandelier of black white or "fumè" blown glass, entirely handmade. Frame in chrome-plated metal - 6- oder 18-Armen-Leuchter aus schwarzem geblasenem Glas, Milchglas oder "fumè" in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus verchromtem Metall - Lustre à 6 ou 18 lumières en verre soufflé noir, blanc laiteux ou fumé entièrement travaillé à la main. Armature en métal chromé - Araña con 6/18 brazos en vidrio soplado color negro, blanco leche o "fumé" enteramente trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Люстра с 6 или с 18 лампами из дутого стекла черного, белого или цвета "фуме" полностью ручной работы. Структура из хромированного металла -

BELZEBÙ L18

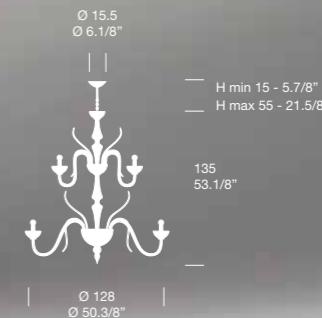
Colori/Colors

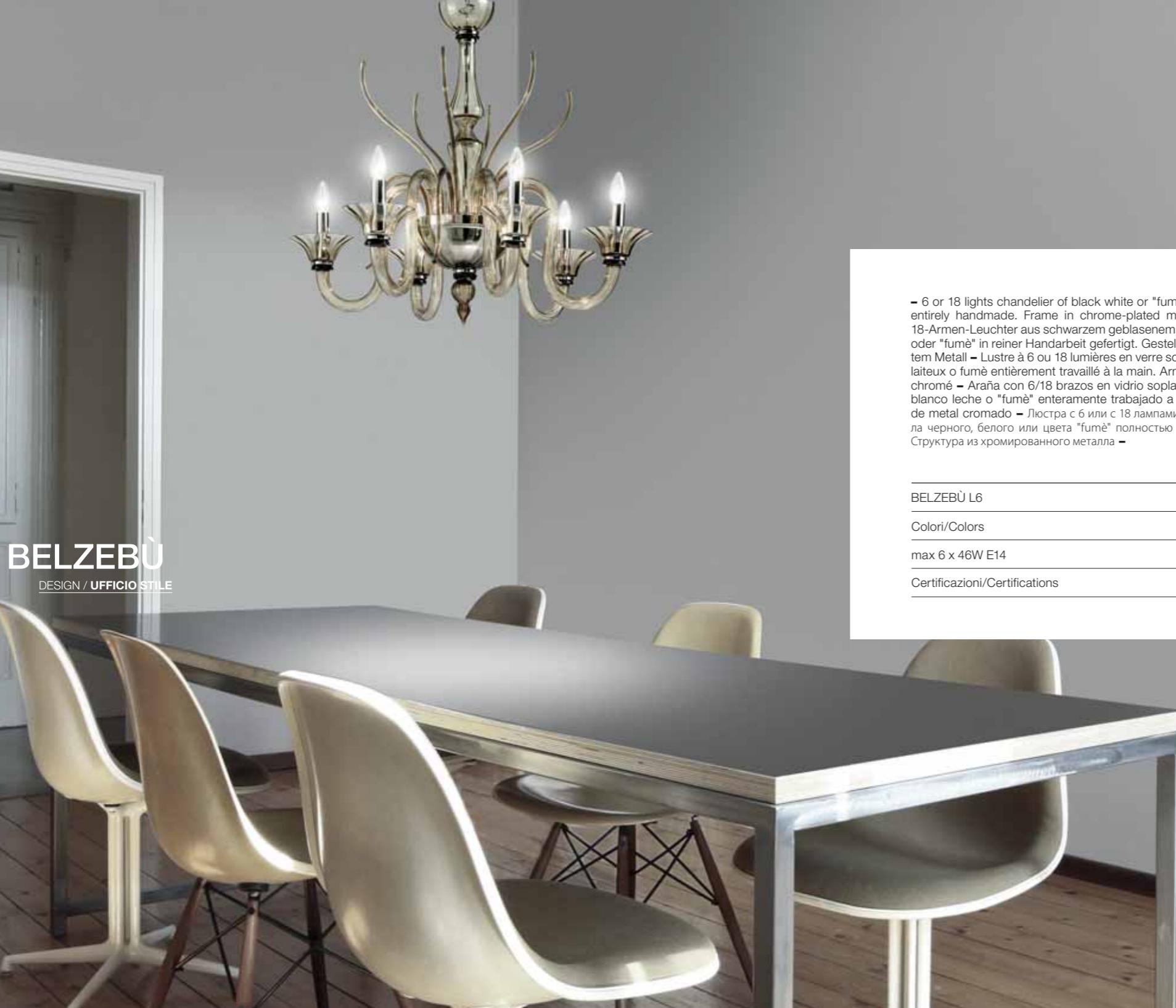


max 18 x 46W E14



Certificazioni/Certifications





BELZEBÙ
DESIGN / UFFICIO STILE



- 6 or 18 lights chandelier of black white or "fumè" blown glass, entirely handmade. Frame in chrome-plated metal - 6- oder 18-Armen-Leuchter aus schwarzem geblasenem Glas, Milchglas oder "fumè" in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus verchromtem Metall - Lustre à 6 ou 18 lumières en verre soufflé noir, blanc laiteux ou fumé entièrement travaillé à la main. Armature en métal chromé - Araña con 6/18 brazos en vidrio soplado color negro, blanco leche o "fumé" enteramente trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Люстра с 6 или с 18 лампами из дутого стекла черного, белого или цвета "фуме" полностью ручной работы. Структура из хромированного металла -

BELZEBÙ L6

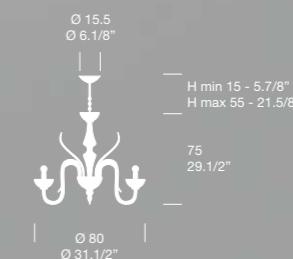
Colori/Colors



max 6 x 46W E14



Certificazioni/Certifications



Lampadario a 6 o 18 luci
in vetro soffiato colore nero,
bianco o fumè interamente
lavorato a mano.
Struttura in metallo cromato.



BELZEBÙ

DESIGN / UFFICIO STILE

- Wall lamp of black white or "fumè" blown glass, entirely handmade. Frame in chrome-plated metal - Wandleuchte aus schwarzem geblasenem Glas, Milchglas oder "fumè" in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus verchromtem Metall - Applique en verre soufflé noir, blanc laiteux o fumè entièrement travaillé à la main. Armature en métal chromé - Lámpara de pared en vidrio soplado color negro, blanco leche o "fumé" enteramente trabajado a mano. Soporte de metal cromado - Настенный светильник из дутого стекла черного, белого или цвета "фуме" полностью ручной работы. Структура из хромированного металла -

BELZEBÙ P2

Colori/Colors



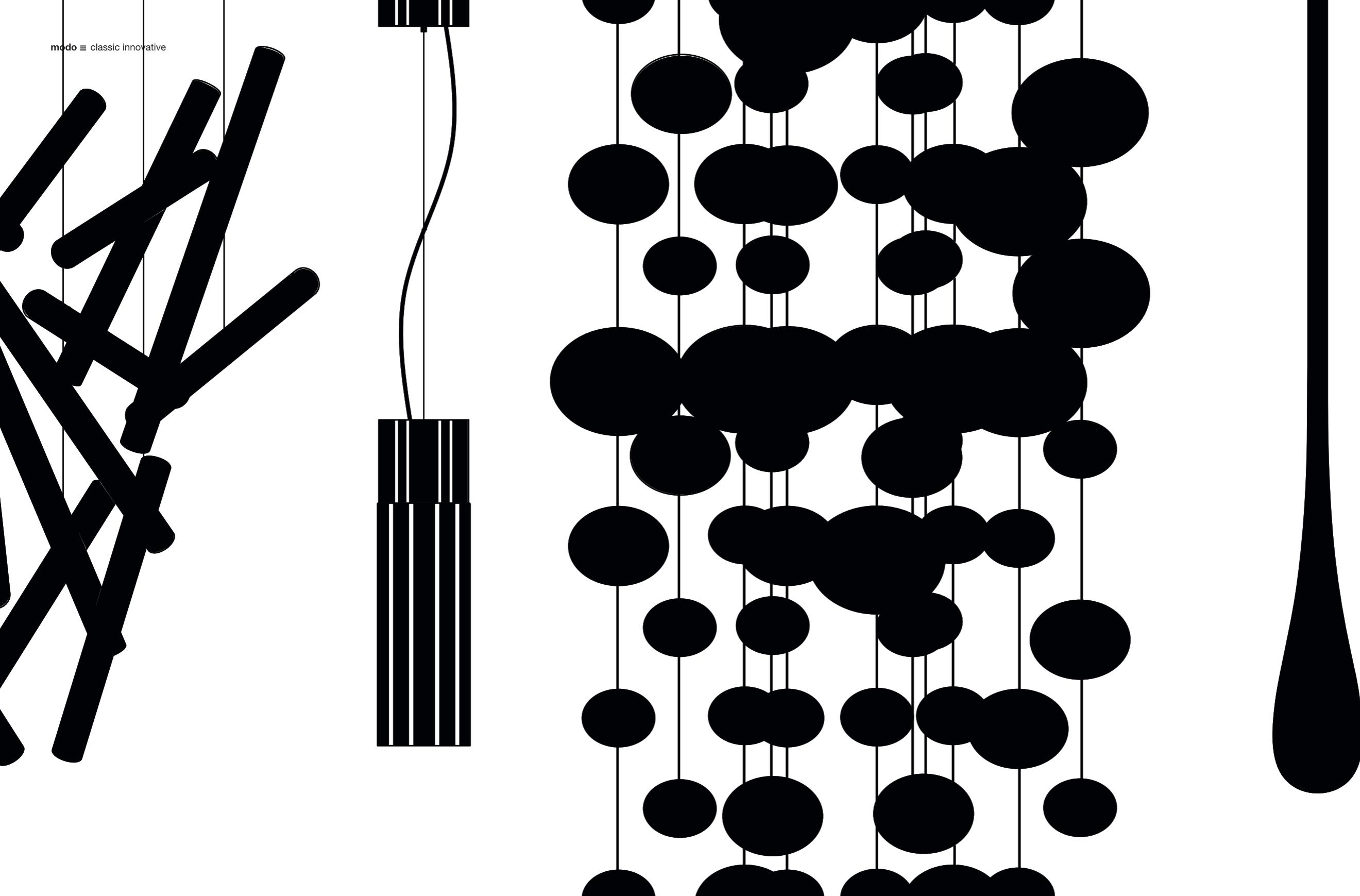
max 2 x 46W E14



Certificazioni/Certifications



Lampada da parete
in vetro soffiato colore nero,
bianco o fumè interamente
lavorato a mano.
Struttura in metallo cromato.



glò

DESIGN / DANILO DE ROSSI



GOOD DESIGN AWARD
The Chicago Athenaeum 2003



GOOD DESIGN AWARD
The Chicago Athenaeum 2003

- Hand blown in the old tradition of Murano glass, GLÒ is a piece of art, as well as a lighting element. GLÒ is available in four colors; white smoked glass, cobalt blue, red and light blue. Also provided in matching glass is a hand-poured, free-form glass plate to place below the suspended "Drop" for added effect. The mounting structure is available as a flush ceiling mount with conical canopy or with a recessed housing. The maximum height of the glass is 270 cm – 106.1/4" – GLÒ, ein Werk aus Glas von großen Dimensionen, gemäß der Tradition von Murano geblasen, ist gleichzeitig ein aufgeklärtes Element, das in den Farben weiß nuanciert, rot, Aquamarin und Kobaltblau ausgeführt wird. Die maximale Länge ist 270 cm. Das Werk wird von einem darunter liegenden Fleck aus gegossenem Glas in den angemessenen Farben vervollständigt. Einbaustruktur und Deckenlampe aus verchromtem Metall – GLÒ, un ouvrage en verre de grande taille, soufflé selon la tradition de Murano, est au même temps un élément illuminé exécuté dans les couleurs: blanc fumé, rouge, aigue-marine et bleu cobalt. Il est disponible en hauteur max de 270 cm. L'ouvrage est complété par une tache en verre coulé, sous-jacent, dans les couleurs correspondantes. Structure à encaissement et à plafond en métal chromé – GLÒ, obra en vidrio de grandes tamaños, soplada como en la tradición de Murano es al mismo tiempo un elemento iluminado realizado en los colores: blanco ahumado, rojo, aguamarina y azul cobalto. Está disponible en altura máxima 270 cm. La obra es completada por una mancha en vidrio colado, que está debajo, en los colores correspondientes. Estructura empotrada y plafón en metal cromado – GLÒ, изделие из стекла большого размера, дутого по традициям Мурано, в то же время является освещенным разноцветным объектом; расплывчатый белый, синий кобальт, красный и аквамарин. Возможная высота – макс. 270 см. Изделие дополнено пятном цветного стекла, расположенным снизу, соответствующих расцветок. Встраиваемая структура и плафон из хромированного металла –

GLÒ PLAFONE - CEILING

Colori/Colors

1 x 50W-12V-GU5.3

1 x 50W-GU10

Certificazioni/Certifications

GLÒ INCASSO - RECESSED

Colori/Colors

1 x 50W-12V-GU5.3

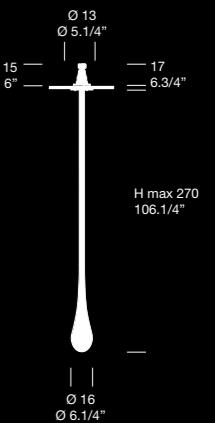
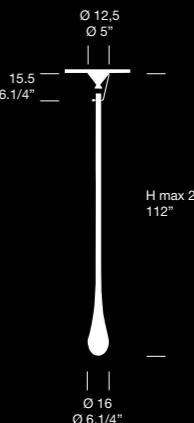
1 x 50W-GU10

1 x 35W-GX10 MT35 BRITE SPOT HQI

Certificazioni/Certifications

PLAFONE
CEILING
DECKENLAMPE
PLAFOND
PLAFON

INCASSO
RECESSED
EINBAUSTRUKTUR
ENCAISSEMENT
EMPOTRABLE



GLÒ, opera in vetro di grandi dimensioni, soffiata secondo la tradizione Muranese è al tempo stesso un elemento illuminato eseguito nei colori; bianco sfumato, blu cobalto, rosso e acquamarina. È disponibile in altezza max 270 cm. L'opera è completata da una macchia in vetro colato, sottostante, nei colori corrispondenti. Struttura da incasso e plafone in metallo cromato.

GLÒ
DESIGN / DANILO DE ROSSI



Variante a sospensione
con montatura cromata
e lampadina incorporata.
Rosone esterno o ad incasso
in metallo cromato.

– Alternate version with metal chrome structure with integral lamp.
Surface mount or recessed chrome metal canopy – Hängeleuchten-Variante mit verchromtem Gestell und integrierter Lampe.
Pendel-oder Einbauleuchte für den Außenbereich aus verchromtem Metall – Version à suspension avec montage chromée et ampoule incorporée. Rosace externe ou encastrée en métal chromé – Variante de suspensión con montura cromada y bombilla incorporada. Rosetón exterior o empotrable en metal cromado
– Потолочный вариант с хромированным корпусом и встроенной лампочкой. Внешнее потолочное крепление или встроенное в потолок из хромированного металла –

GLÒ S

Colori/Colors



1 x 50W GU10



1 x 50W 12V GU5.3



Certificazioni/Certifications



GLÒ S/I

Colori/Colors



1 x 50W GU10



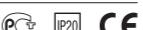
1 x 50W 12V GU5.3



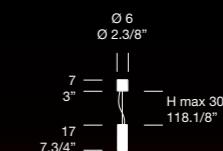
1 x 35W GX10 BRITE SPOT



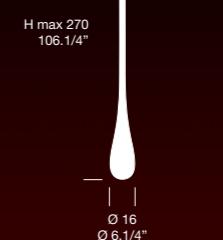
Certificazioni/Certifications



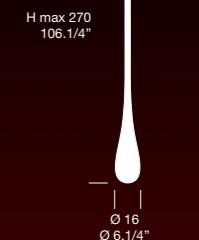
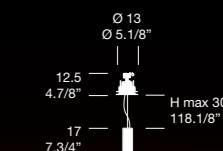
GLÒ S



H max 270
106.1/4"



GLÒ S/I



**NIA**

DESIGN / ROBERTO PAOLI



Lampada a sospensione realizzata con elemento in vetro colato color cristallo e decorato bianco, interamente lavorato a mano. Struttura in metallo laccato bianco e policarbonato bianco.

- Hanging lamp with 1 lighting element and hanging lamp with 1 non-lighting element, with a cast glass element, crystal white-decorated, entirely handmade. Frame in white lacquered metal and white polycarbonate - Hängelampe mit einem Leuchtelelement und Hängeleuchte mit einem nicht-leuchtenden Element, mit einem Element aus weiß-dekoriertem gegossenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus weißem lackiertem Metall und weißem Polykarbonat - Suspension avec 1 élément éclairant et suspension avec 1 élément non éclairant, avec un élément en verre coulé cristal décoré blanc, entièrement travaillé à la main. Armature en métal laqué blanc et polycarbonate blanc - Suspensión de un elemento iluminante y suspensión de un elemento no iluminante, elaboradas con elementos en vidrio colado color cristal decorado blanco, enteramente trabajado a mano. Soporte de metal lacado blanco y policarbonato blanco - Подвесная система с 1 осветительным элементом и подвесная система с 1 неосвещющим элементом, выполнены с элементом из литого стекла прозрачного и декорированного белого цвета, полностью ручной работы. Структура: металл белый лакированный и поликарбонат белого цвета -

NIA S (NO LED)

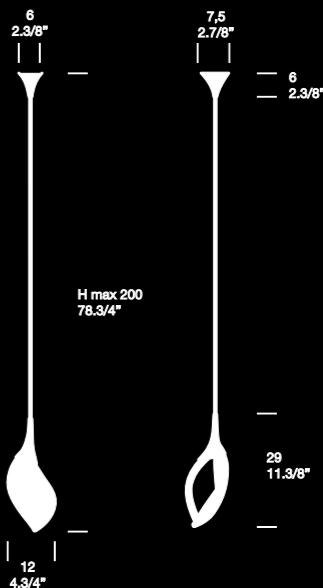
Colore/Color

NIA S

Colore/Color

3,4W LED 3100K 250 lm

Certificazioni/Certifications



**NIA**

DESIGN / ROBERTO PAOLI

- Hanging lamp with a cast glass element, crystal white-decorated, entirely handmade. Frame in white lacquered metal and white polycarbonate - Hängeleuchte mit einem Element aus weiß-dekoriertem gegossenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus weißem lackiertem Metall und weißem Polycarbonat - Suspension avec un élément en verre coulé cristal décoré blanc, entièrement travaillé à la main. Armature en métal laqué blanc et polycarbonate blanc - Lámpara de suspensión elaborada con elemento en vidrio colado color cristal decorado blanco, enteramente trabajado a mano. Soporte de metal lacado blanco y policarbonato blanco - Подвесной светильник выполнен с элементом из литого стекла прозрачного и декорированного белого цвета, полностью ручной работы. Структура: металл белый лакированный и поликарбонат белого цвета -

NIA 6 S

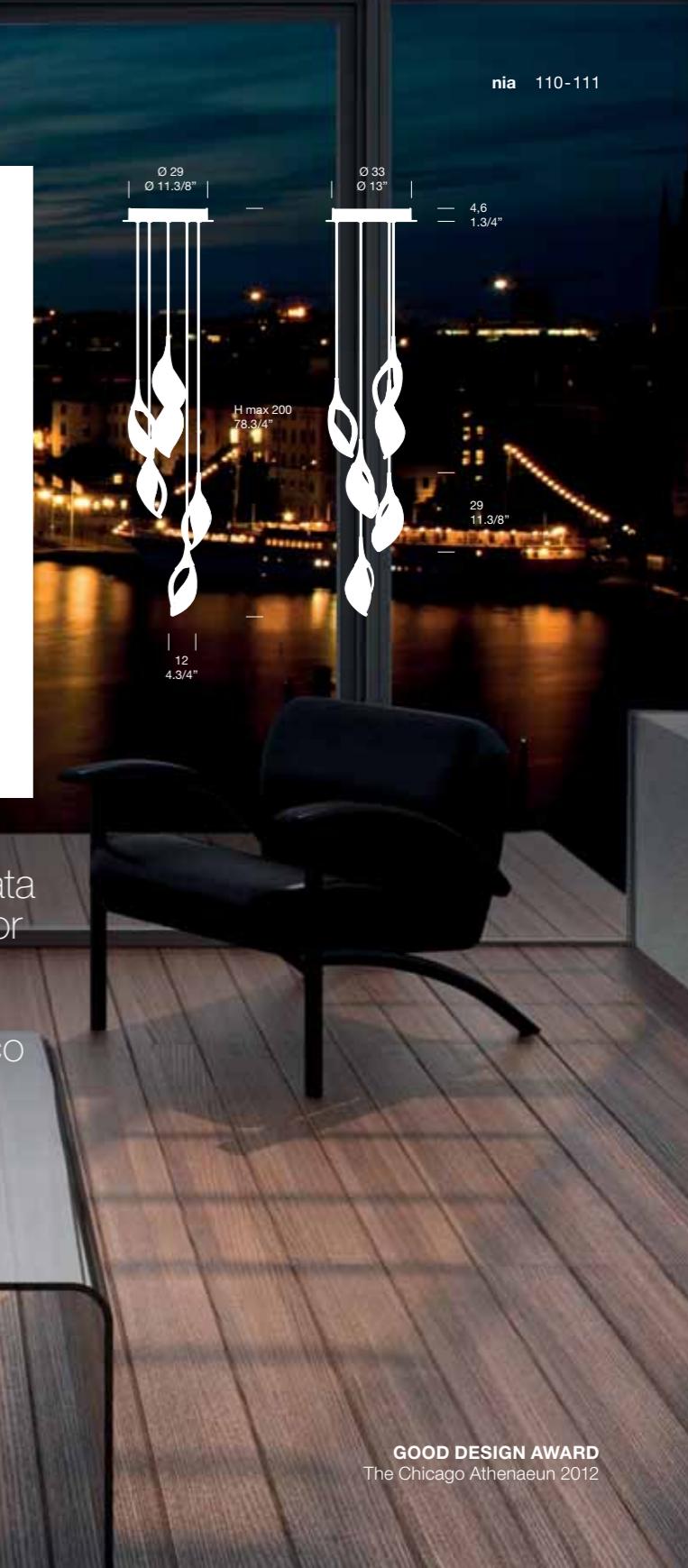
Colore/Color

6 x 3,4W LED 3100K 1500 lm

Certificazioni/Certifications



Lampada a sospensione realizzata con elemento in vetro colato color cristallo e decorato bianco, interamente lavorato a mano. Struttura in metallo laccato bianco e policarbonato bianco.



**NIA**

DESIGN / ROBERTO PAOLI

Lampada a sospensione realizzata con elemento in vetro colato color cristallo e decorato bianco, interamente lavorato a mano. Struttura in metallo laccato bianco e policarbonato bianco.

- Hanging lamp with a cast glass element, crystal white-decorated, entirely handmade. Frame in white lacquered metal and white polycarbonate - Hängeleuchte mit einem Element aus weiß-dekoriertem gegossenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus weißem lackiertem Metall und weißem Polycarbonat - Suspension avec un élément en verre coulé cristal décoré blanc, entièrement travaillé à la main. Armature en métal laqué blanc et polycarbonate blanc - Lámpara de suspensión elaborada con elemento en vidrio colado color cristal decorado blanco, enteramente trabajado a mano. Soporte de metal lacado blanco y polícarbonato blanco - Подвесной светильник выполнен с элементом из литого стекла прозрачного и декорированного белого цвета, полностью ручной работы. Структура: металл белый лакированный и поликарбонат белого цвета -

NIA 12 S

Colore/Color

12 x 3,4W LED 3100K 1500 lm

Certificazioni/Certifications



NIA

DESIGN / ROBERTO PAOLI

Lampada a sospensione realizzata con elemento in vetro colato color cristallo e decorato bianco, interamente lavorato a mano. Struttura in metallo laccato bianco e policarbonato bianco.



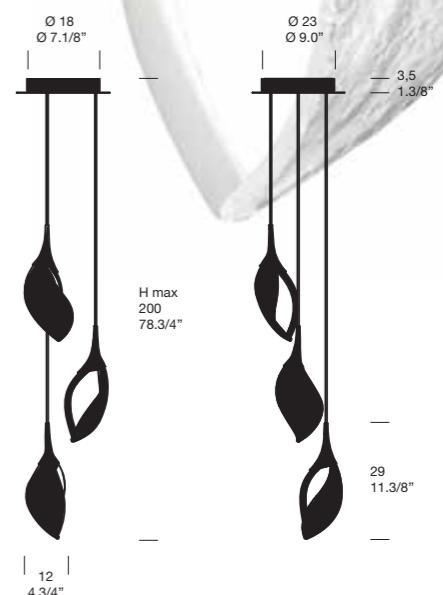
- Hanging lamp with a cast glass element, crystal white-decorated, entirely handmade. Frame in white lacquered metal and white polycarbonate - Hängeleuchte mit einem Element aus weiß-dekoriertem gegossenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus weißem lackiertem Metall und weißem Polycarbonat - Suspension avec un élément en verre coulé cristal décoré blanc, entièrement travaillé à la main. Armature en métal laqué blanc et polycarbonate blanc - Lámpara de suspensión elaborada con elemento en vidrio colado color cristal decorado blanco, enteramente trabajado a mano. Soporte de metal lacado blanco y policarbonato blanco - Подвесной светильник выполнен с элементом из литого стекла прозрачного и декорированного белого цвета, полностью ручной работы. Структура: металл белый лакированный и поликарбонат белого цвета -

NIA 3 S

Colore/Color

3 x 3,4W LED 3100K 750 lm

Certificazioni/Certifications



ETHER
DESIGN / PATRICK JOUIN

- Ceiling lamp with bubble falls of transparent crystal blown glass, entirely handmade. Frame in polished steel - Deckenleuchte mit Blasenkaskade aus geblasenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus glänzendem Stahl - Plafonnier avec des cascades de bulles en verre soufflé cristal transparent, entièrement travaillé à la main. Armature en acier brillant - Lámpara de suspensión con cascadas de burbujas en vidrio soplado, enteramente trabajadas a mano en color cristal. Soporte de acero brillante - Потолочный светильник с каскадом капель из дутого стекла полностью ручной работы, кристально-прозрачного цвета. Структура: сталь блестящая -

ETHER 150 S

Colore/Color CR

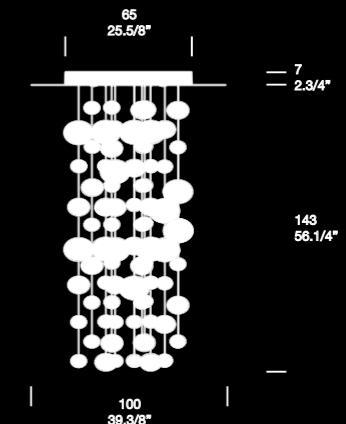
max 4 x 75W G53

con LED/with LED max 4 x 75W G53

+ max 1 x 5W multi color high power LED + remote control

max 4 x 15W G53 MASTERLED

Certificazioni/Certifications



Lampada da soffitto con cascate di bolle in vetro soffiato, interamente lavorate a mano in color cristallo trasparente. Struttura in acciaio lucido.

ETHER

DESIGN / PATRICK JOUIN



Lampada da soffitto con cascate di bolle in vetro soffiato, interamente lavorate a mano in color cristallo trasparente. Struttura in acciaio lucido.

– Ceiling lamp with bubble falls of transparent crystal blown glass, entirely handmade. Frame in polished steel – Deckenleuchte mit Blasenkaskade aus geblasenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus glänzendem Stahl – Plafonnier avec des cascades de bulles en verre soufflé cristal transparent, entièrement travaillé à la main. Armature en acier brillant – Lámpara de suspensión con cascadas de burbujas en vidrio soplado, enteramente trabajadas a mano en color cristal. Soporte de acero brillante – Потолочный светильник с каскадом капель из дутого стекла полностью ручной работы, кристально-прозрачного цвета. Структура: сталь блестящая –

ETHER S

Colore/Color CR

max 5 x 50W GU53

Certificazioni/Certifications

ETHER 90 S

Colore/Color CR

max 4 x 75W G53

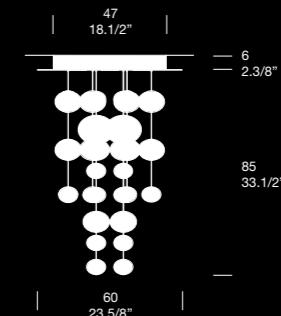
con LED/with LED max 4 x 75W G53

+ max 1 x 5W multi color high power LED + remote control

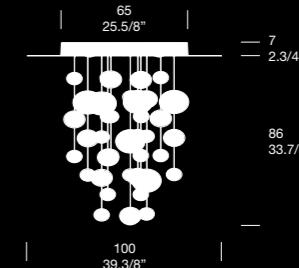
max 4 x 15W G53 MASTERLED

Certificazioni/Certifications

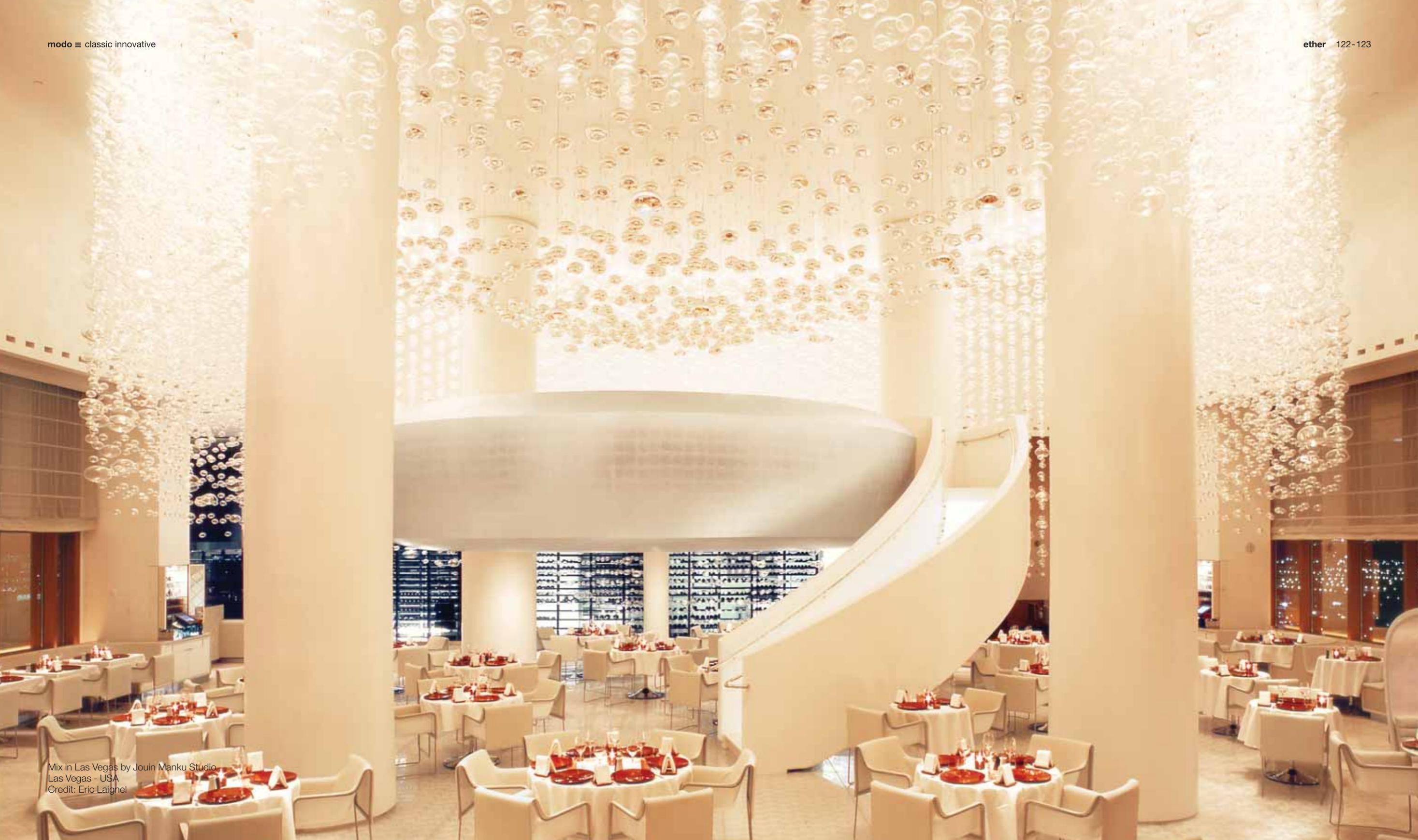
ETHER S



ETHER 90 S



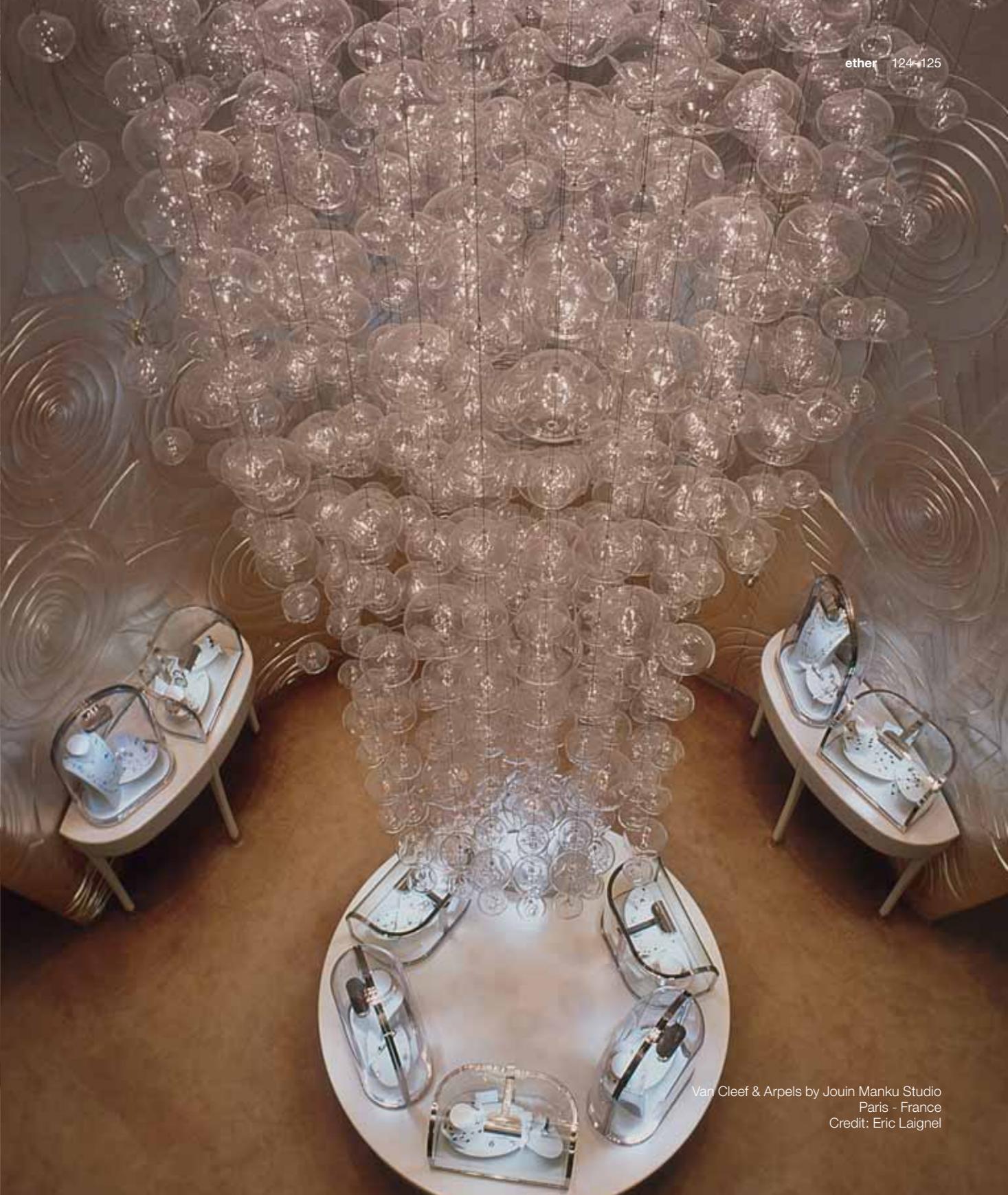




Mix in Las Vegas by Jouin Manku Studio
Las Vegas - USA
Credit: Eric Laignel



Van Cleef & Arpels by Jouin Manku Studio
Paris - France
Credit: Eric Laignel



Van Cleef & Arpels by Jouin Manku Studio
Paris - France
Credit: Eric Laignel



modo = classic innovative

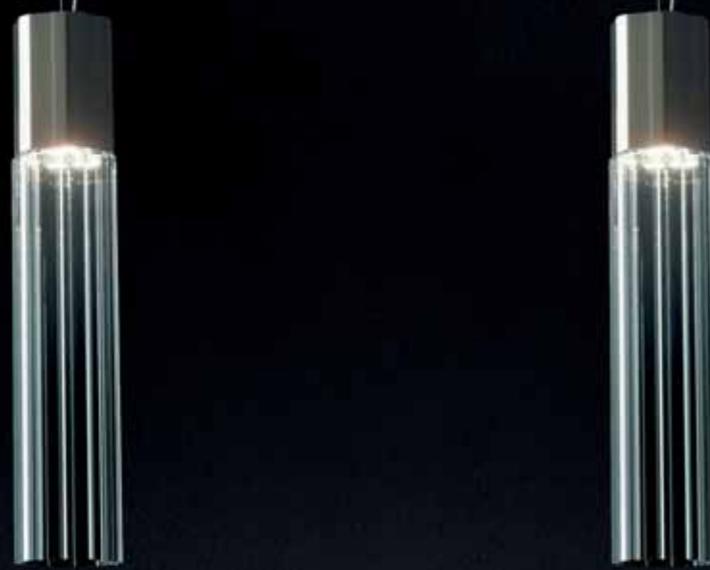
reed 128-129



REED

DESIGN / PATRICK JOUIN





REED

DESIGN / PATRICK JOUIN



Lampada a sospensione
con diffusore in vetro soffiato
color cristallo trasparente,
interamente lavorato a mano.
Struttura in alluminio
verniciato nichel.

– Hanging lamp with diffuser in transparent crystal blown glass, entirely handmade. Frame in nickel-painted aluminium – Hängeleuchte mit Schirm aus transparentem geblasenem Kristallglas, in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus Nickel-lackiertem Aluminium – Suspension avec diffuseur en verre soufflé cristal transparent, entièrement travaillé à la main. Armature en aluminium peint en nickel – Lámpara de suspensión con difusor en vidrio soplado color cristal, enteramente trabajado a mano. Soporte de aluminio barnizado níquel – Подвесной светильник с рассеивателем из дутого стекла кристально-прозрачного цвета, полностью ручной работы. Структура: окрашенный алюминий в цвет никеля –

REED 90S

Colore/Color

CR

max 1 x 50W GU10



Certificazioni/Certifications



REED 135S

Colore/Color

CR

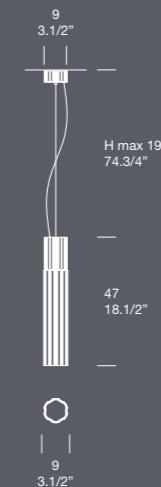
max 1 x 75W GU10



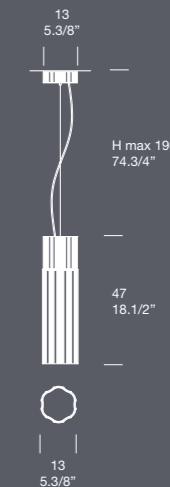
Certificazioni/Certifications



REED 90 S



REED 135 S





Lampada da soffitto
con diffusore in vetro soffiato
color cristallo trasparente,
interamente lavorato a mano.
Struttura in alluminio
verniciato nichel.

– Ceiling lamp with diffuser in transparent crystal blown glass,
entirely handmade. Frame in nickel-painted aluminium – Deckenleuchte mit Schirm aus transparentem geblasenem Kristallglas,
in reiner Handarbeit gefertigt. Gestell aus Nickel-lackiertem Aluminium – Plafonnier avec diffuseur en verre soufflé cristal transparent,
entièlement travaillé à la main. Armature en aluminium peint en nickel – Lámpara de techo con difusor en vidrio soplado
color cristal, enteramente trabajado a mano. Soporte de aluminio barnizado níquel – Потолочный светильник с рассеивателем из
дугого стекла кристально-прозрачного цвета, полностью ручной
работы. Структура: окрашенный алюминий в цвет никеля –

REED 90 PL

Colore/Color

CR

max 1 x 50W GU10



Certificazioni/Certifications



REED 135 PL

Colore/Color

CR

max 1 x 75W GU10



Certificazioni/Certifications



REED 180 PL

Colore/Color

CR

max 1 x 75W E27 Halopar



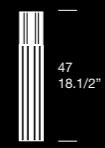
max 1 x 150W E27 R95



Certificazioni/Certifications



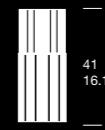
REED 90 PL

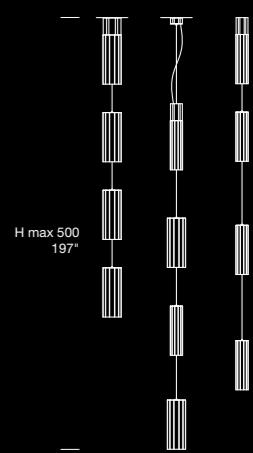


REED 135 PL



REED 180 PL





Esempi di composizione
Composition models



Van Cleef & Arpels by Jouin Manku Studio
Hong Kong - China
Credit: Nakasa & Partners Inc.



Van Cleef & Arpels

Van Cleef & Arpels

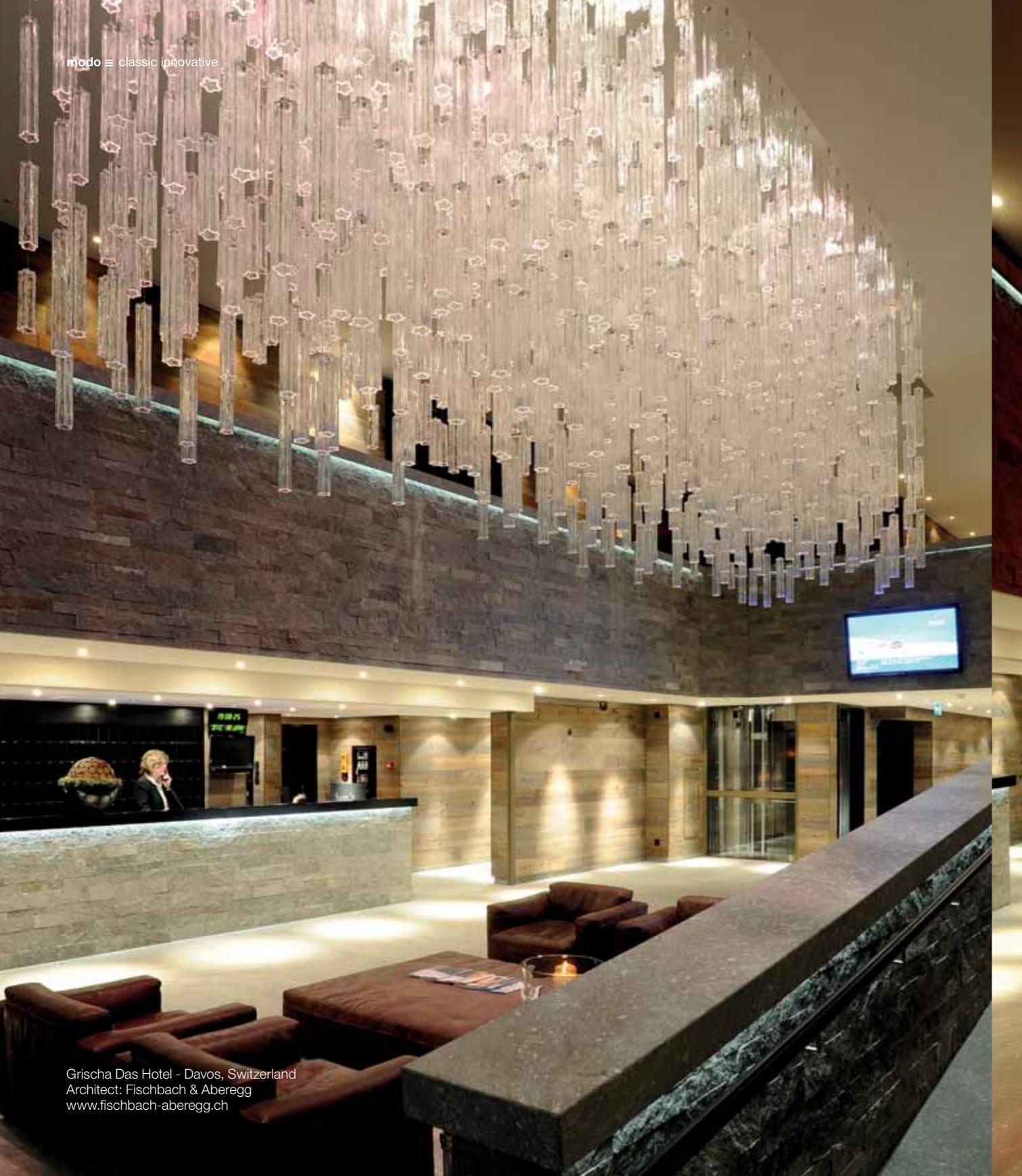
Van Cleef & Arpels by Jouin Manku Studio
Hong Kong - China
Credit: Nakasa & Partners Inc.



Van Cleef & Arpels

Van Cleef & Arpels

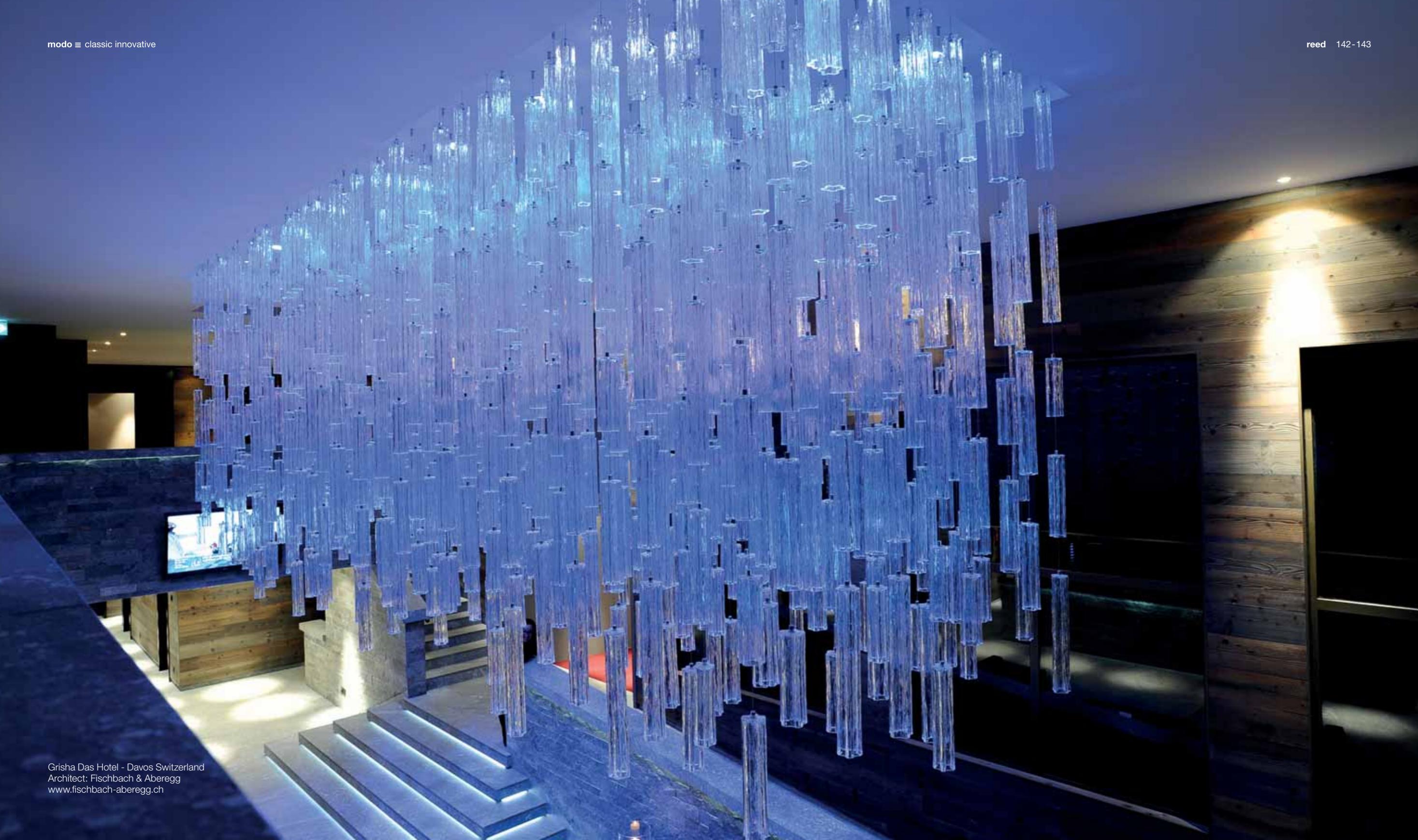
Van Cleef & Arpels by Jouin Manku Studio
Hong Kong - China
Credit: Nakasa & Partners Inc.



Grischa Das Hotel - Davos, Switzerland
Architect: Fischbach & Aberegg
www.fischbach-aberegg.ch



Grischa Das Hotel - Davos, Switzerland
Architect: Fischbach & Aberegg
www.fischbach-aberegg.ch



Grisha Das Hotel - Davos Switzerland
Architect: Fischbach & Aberegg
www.fischbach-aberegg.ch

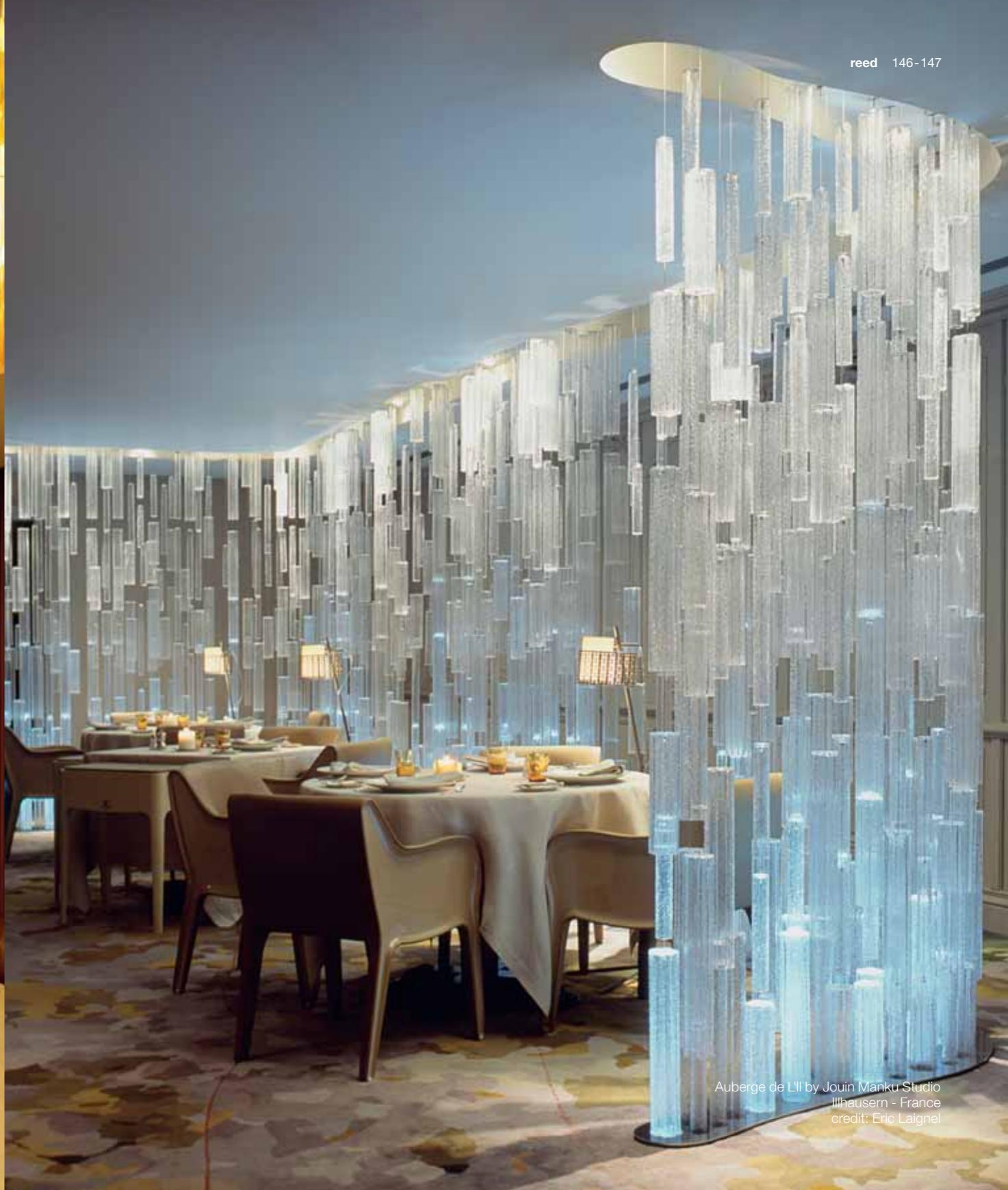


Restaurant Beefbar, Mexico City - Mexico
Architect: Humbert & Poyet Monte Carlo
www.beefbar.com



modo ≡ classic innovative

Restaurant Beefbar, Mexico City - Mexico
Architect: Humbert & Poyet Monte Carlo
www.beefbar.com



reed 146-147

Auberge de L'I by Jouin Manku Studio
Illhausen - France
credit: Eric Laignel



FAIRY

DESIGN / R. TOSO, N. MASSARI & ASSOCIATES WITH G. TOSO

- Pendant lamps in borosilicate glass with a ribbed tube accent. Also available for the following componable options: round canopy for three or five diffusers and swag option for two or three diffusers. Metal structure with chrome polished finish - Hängelampen aus Glas Borosilikat mit Verzierung aus gestreiftem Rohr. Möglichkeit von Komposition auf Rosette mit drei oder fünf Elementen oder mit Dezentralisierung mit zwei oder drei Elementen. Verchromtes metallisches Gestell - Suspensions en verre borosilicate avec décoration en tube rayé. Possibilité de composition sur rosace à trois ou cinq éléments ou avec décentralisation à deux ou trois éléments. Structure métallique chromée - Lámparas de suspensión en vidrio borosilicato con decoración en tubo rayado. Posibilidad de composición en rosetón a tres o cinco elementos con descentrado a dos o tres elementos. Estructura metálica cromada - Потолочные светильники из боросиликатного стекла с узором в виде полосатой трубы, может быть двух форм – сфера и геоид. Возможность композиции из пяти трёх, или потолочных креплений или с отдельно выступающими двумя или тремя элементами. Металлическая структура с хромированной –

FAIRY S/S

Colore/Color

CR

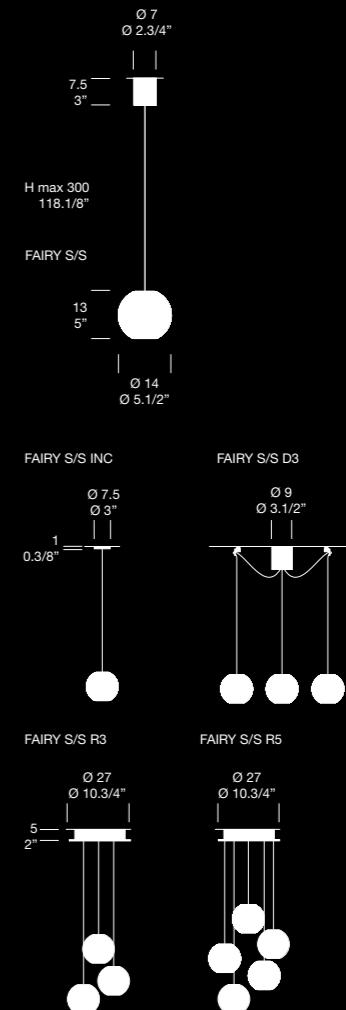
DIC max 1 x 35W 12V GU4



Certificazioni/Certifications



Lampade da sospensione in vetro borosilicato con decoro in tubo rigato. Possibilità di composizione su rosone a tre, cinque elementi o con decentramento a due o tre elementi. Struttura metallica cromata.





FAIRY

DESIGN / R. TOSO, N. MASSARI & ASSOCIATES WITH G. TOSO



Lampade da sospensione in vetro borosilicato con decoro in tubo rigato. Possibilità di composizione su rosone a tre o cinque elementi o con decentramento a due o tre elementi. Struttura metallica cromata.

- Pendant lamps in borosilicate glass with a ribbed tube accent. Also available for the following componable options: round canopy for three or five diffusers and swag option for two or three diffusers. Metal structure with chrome polished finish - Hängelampen aus Glas Borosilikat mit Verzierung aus gestreiftem Rohr. Möglichkeit von Komposition auf Rosette mit drei oder fünf Elementen oder mit Dezentralisierung mit zwei oder drei Elementen. Verchromtes metallisches Gestell - Suspensions en verre borosilicate avec décoration en tube rayé. Possibilité de composition sur rosace à trois ou cinq éléments ou avec décentralisation à deux ou trois éléments. Structure métallique chromée - Lámparas de suspensión en vidrio borosilicato con decoración en tubo rayado. Posibilidad de composición en rosetón a tres o cinco elementos o con descentrado a dos o tres elementos. Estructura metálica cromada - Потолочные светильники из боросиликатного стекла с узором в виде полосатой трубы, может быть двух форм – сфера и геоид. Возможность композиции из трёх или пяти потолочных креплений или с отдельно выступающими двумя или тремя элементами. Металлическая структура с хромированной –

FAIRY S/G

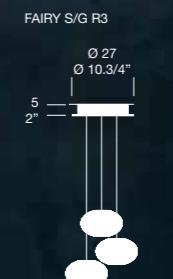
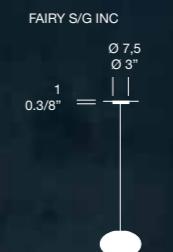
Colore/Color

CR

max 1 x 35W 12V GU4



Certificazioni/Certifications





FAIRY

DESIGN / R. TOSO, N. MASSARI & ASSOCIATES WITH G. TOSO

Lampade da sospensione in vetro borosilicato con decoro in tubo rigato. Possibilità di composizione su rosone a tre o cinque elementi o con decentramento a due o tre elementi. Struttura metallica cromata.

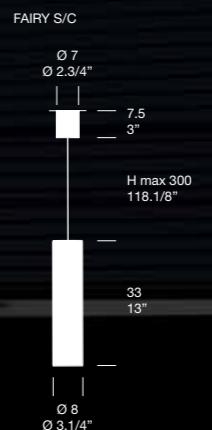
– Pendant lamps in borosilicate glass with a ribbed tube accent. Also available for the following componable options: round canopy for three or five diffusers and swag option for two or three diffusers. Metal structure with chrome polished finish
 – Hängelampen aus Glas Borosilikat mit Verzierung aus gestreiftem Rohr. Möglichkeit von Komposition auf Rosette mit drei oder fünf Elementen oder mit Dezentralisierung mit zwei oder drei Elementen. Verchromtes metallisches Gestell
 – Suspensions en verre borosilicate avec décoration en tube rayé. Possibilité de composition sur rosace à trois ou cinq éléments ou avec décentralisation à deux ou trois éléments. Structure métallique chromée
 – Lámparas de suspensión en vidrio borosilicato con decoración en tubo rayado. Posibilidad de composición en rosetón a tres, cinco o seis elementos o con descentrado a dos o tres elementos. Estructura metálica cromada
 – Потолочные светильники из боросиликатного стекла с узором в виде полосатой трубки, может быть двух форм – сфера и геоид. Возможность композиции из трёх или пяти потолочных креплений или с отдельно выступающими двумя или тремя элементами. Металлическая структура с хромированной –

FAIRY S/C

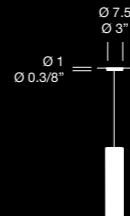
Colore/Color CR

DIC max 1 x 35W 12V GU4

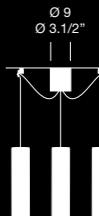
Certificazioni/Certifications



FAIRY S/C INC



FAIRY S/C D3

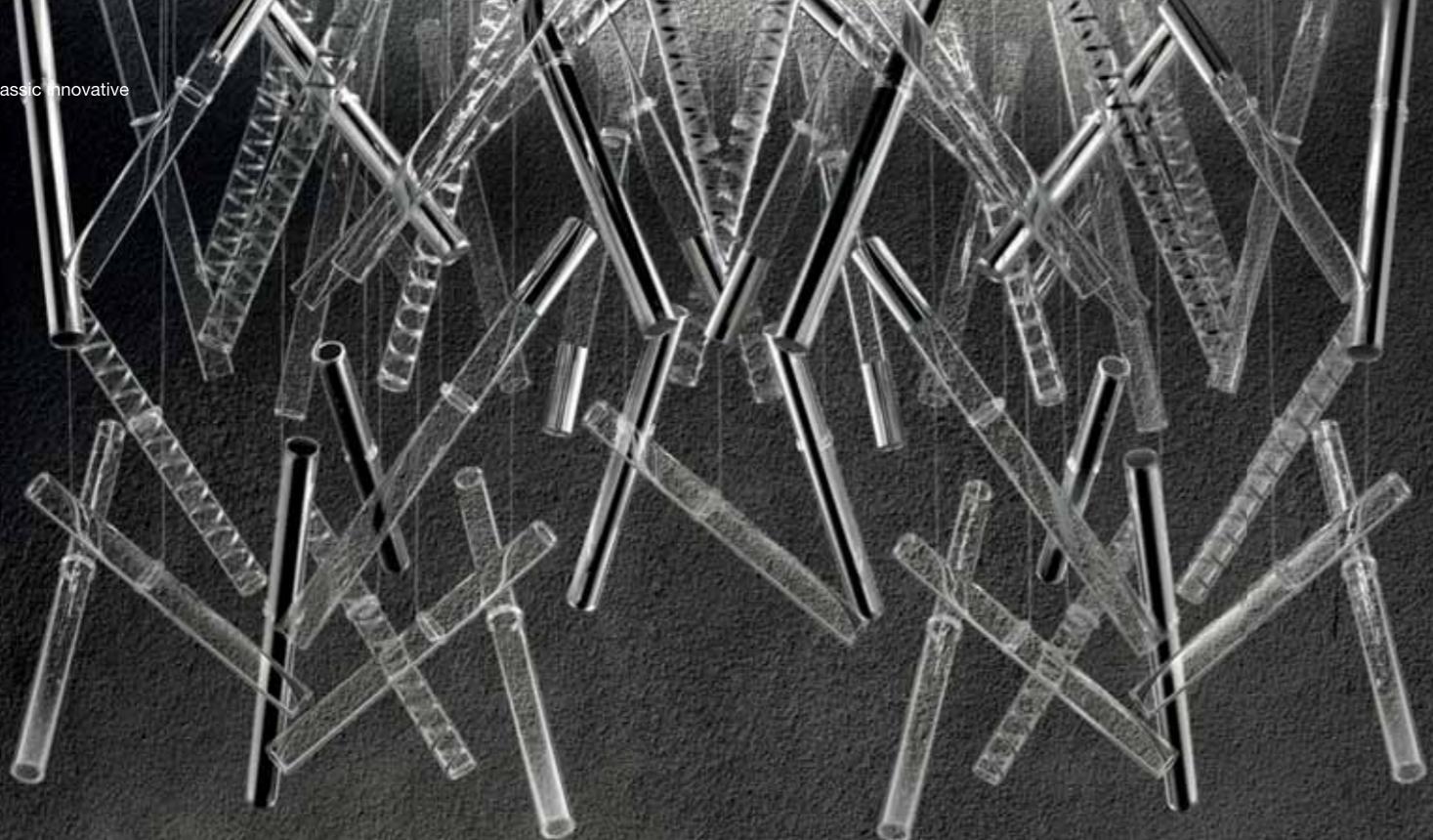


FAIRY S/C R3



FAIRY S/C R5





IXI

DESIGN / FILIPPO CAPRIOLIO



GOOD DESIGN AWARD
The Chicago Athenaeum 2011



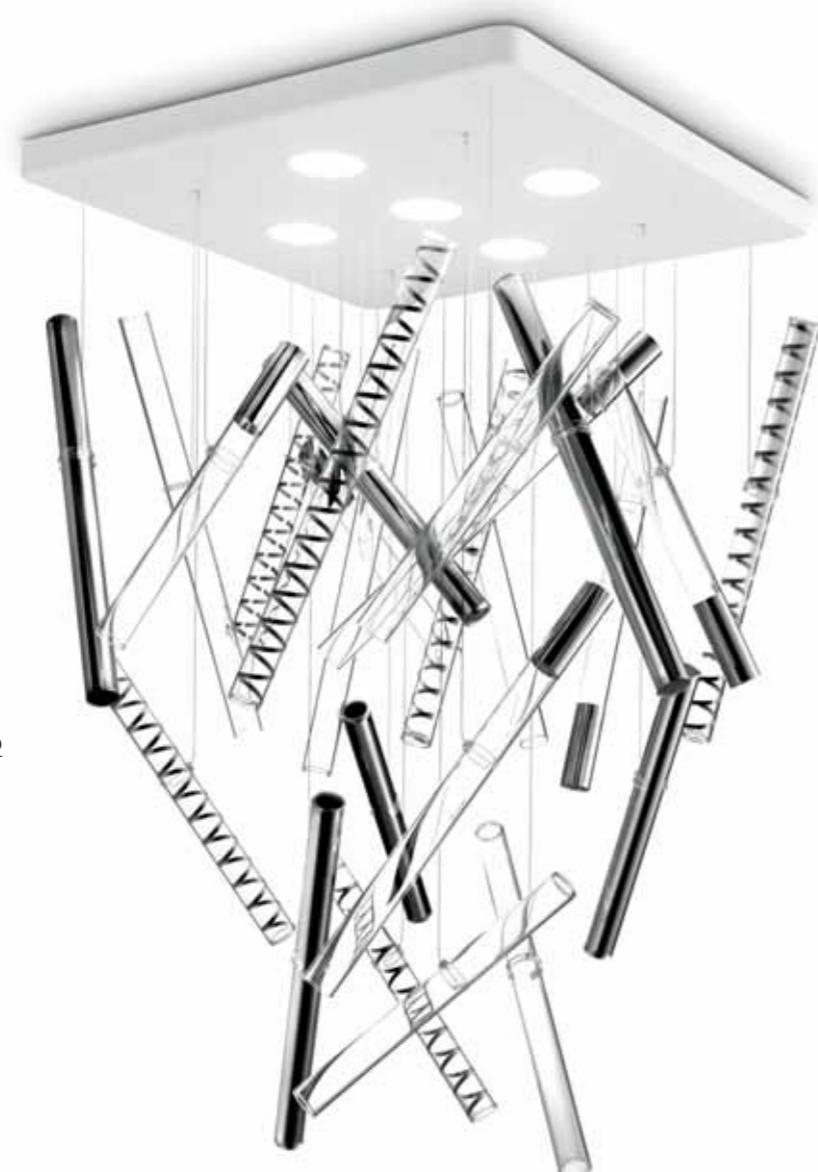
IXI

DESIGN / FILIPPO CAPRIOLIO

GOOD DESIGN AWARD
The Chicago Athenaeum 2011

IXI

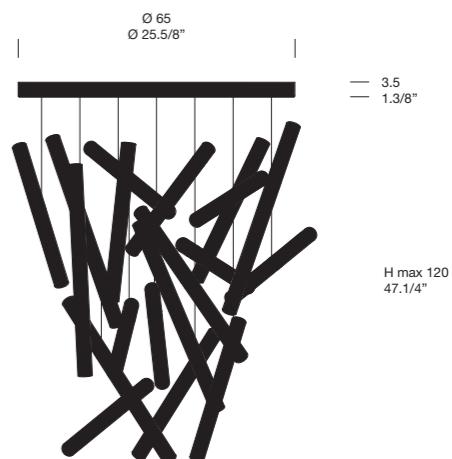
DESIGN / FILIPPO CAPRIOLIO



Lampada da soffitto con cascate di elementi cilindrici in vetro color cristallo trasparente con decori metallizzati a specchio.
Struttura in metallo laccato bianco opaco.

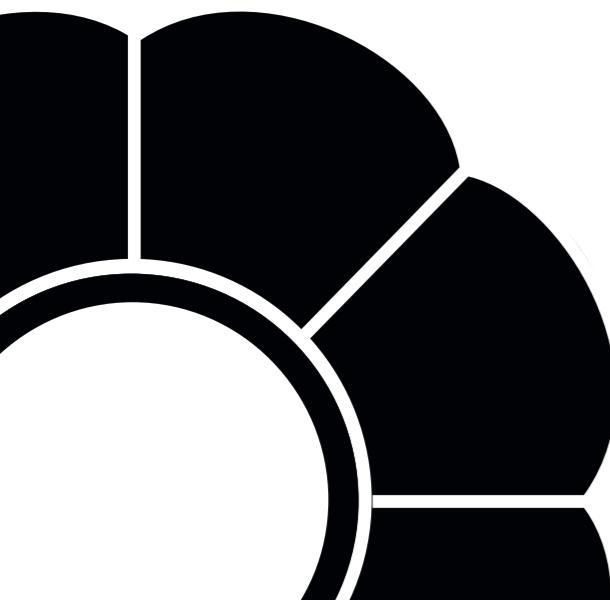
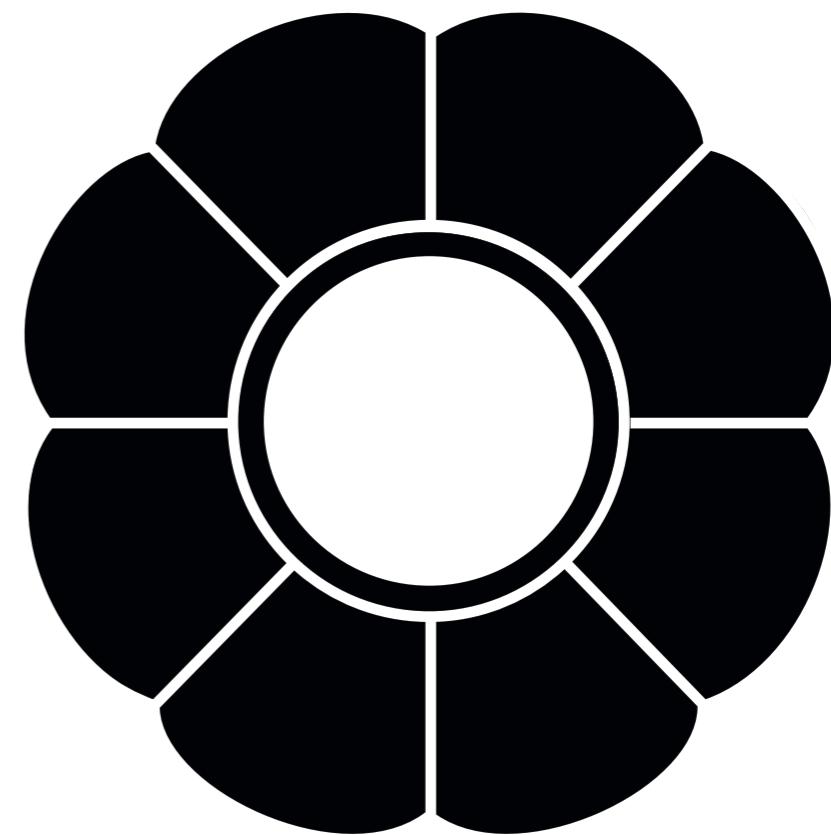
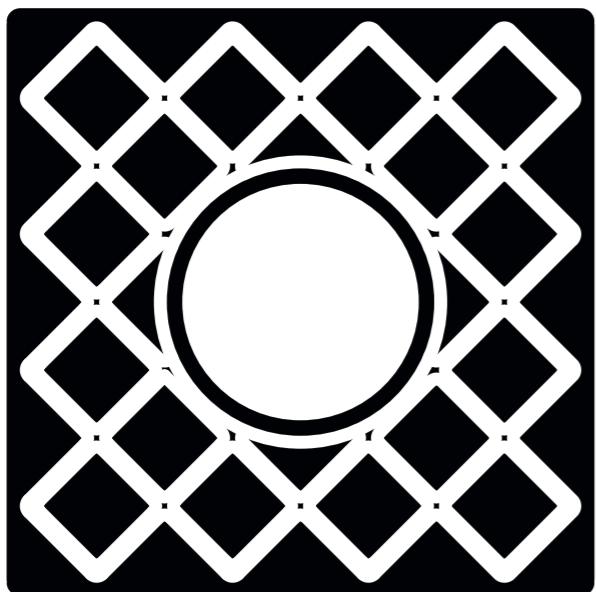


- Completa di alimentatore elettronico. Dimmerabile 0-100% con pulsante esterno (pulsante esterno non fornito). Dimmerabile 1-10V.
- With electronic ballast. 0-100% dimmable with external button (the latter is not supplied). 1-10V dimmable.
- Avec alimentateur électrique. Gradation possible de 0 à 100% par le biais d'un bouton extérieur (non fourni). Gradation possible de 1-10V.
- Mit EVG. Dimmbar 0-100 % mit externem Druckschalter (externer Druckschalter nicht mitgeliefert). Dimmbar 1-10V.
- Con alimentador electrónico. Regulable 0-100% mediante tecla externa (tecla externa no incluida). Regulable 1-10V.
- С электронным балластом. Диммер 0-100% с наружной кнопкой (наружная кнопка не входит в комплект). Диммер 1-10V.





GOOD DESIGN AWARD
The Chicago Athenaeum 2011





DIAMANTE

DESIGN / ARCHIVIO STORICO

Faretto da incasso in vetro color cristallo trasparente e realizzato con lavorazione "a piastra", colato e curvato a caldo con decoro "a fracco".
Struttura metallo laccato bianco.

- Semi-recessed downlight of transparent crystal glass, cast, curved, and pressed with "fracco" decorations. Frame in white lacquered metal - Einbaustrahler aus transparentem Kristallglas, gebogen, gegossen und auf "fracco" Dekor gedruckt. Gestell aus weißem lackiertem Metall - Spot encastré en verre cristal transparent, coulé, courbé et pressé par "fracco" décos. Armature en métal laqué blanc - Lámpara empotable en vidrio color cristal con plancha de cristal colado y curvado con "fracco". Soporte de metal lacado blanco - Встраиваемый светильник выполнен из изогнутого литого прессованного стекла с узором "fracco", кристально-прозрачного цвета Структура из белого лакированного металла -

DIAMANTE F

Colore/Color

CR

max 1 x 50W 12V GU5,3



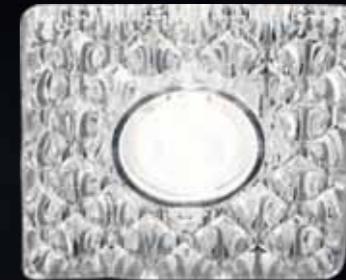
max 1 x 50W 12V GY6,35



max 1 x 10W 12V GU5,3 LED



Certificazioni/Certifications



PEGASO

DESIGN / ORIETTA INDOVINO



Faretto da incasso in vetro con graniglia color cristallo trasparente o color ambra e realizzato con lavorazione "a piastra", colato e curvato a caldo con decoro "a fracco". Struttura metallo laccato bianco.

- Semi-recessed down light of glass with transparent crystal or amber grit, cast and curved with "fracco" decorations. Frame in white lacquered metal - Einbaustrahler aus Glas mit Kristallglas- oder Bernsteinkies, gebogen, gegossen und auf "fracco" Dekor gedruckt. Gestell aus weißem lackiertem Metall - Spot encastré en verre avec gravier cristal transparent ou jaune ambre, coulé, courbé et pressé par "fracco" décos. Armature en métal laqué blanc - Lámpara empotrable en vidrio con cristal "graniglia" o ámbar "graniglia", elaborado con plancha de cristal colado y curvado con "fracco". Soporte de metal lacado blanco
- Встраиваемый светильник из изогнутого литого прессованного стекла с узором "fracco", кристально-прозрачного или янтарного цвета в обработке "graniglia". Структура из белого лакированного металла -

PEGASO F

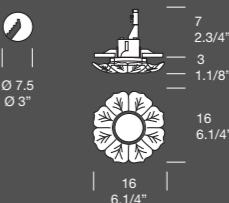
Colori/Colors CR

max 1 x 50W 12V GU5,3

max 1 x 50W 12V GY6,35

max 1 x 10W 12V GU5,3 LED

Certificazioni/Certifications



SIRIO
DESIGN / ORIETTA INDOVINO



- Semi-recessed down light of glass with transparent crystal or amber grit, cast and curved with "fracco" decorations. Frame in white lacquered metal - Einbaustrahler aus Glas mit Kristallglas- oder Bernsteinkies, gebogen, gegossen und auf "fracco" Dekor gedruckt. Gestell aus weißem lackiertem Metall - Spot encastré en verre avec gravier cristal transparent ou jaune ambre, coulé, courbé et pressé par "fracco" décorations. Armature en métal laqué blanc - Lámpara empotrable en vidrio con cristal "graniglia" o ámbar "graniglia", elaborado con plancha de cristal colado y curvado con "fracco". Soporte de metal lacado blanco - Встраиваемый светильник из изогнутого литого прессованного стекла с узором "fracco", кристально-прозрачного или янтарного цвета в обработке "graniglia". Структура из белого лакированного металла -

SIRIO F

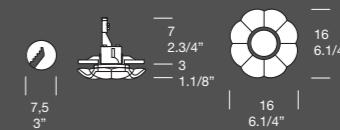
Colori/Colors CR

max 1 x 50W 12V GU5,3

max 1 x 50W 12V GY6,35

max 1 x 10W 12V GU5,3 LED

Certificazioni/Certifications



Faretto da incasso in vetro
con graniglia color cristallo trasparente
o color ambra e realizzato con lavorazione
"a piastra", colato e curvato a caldo
con decoro "a fracco".
Struttura metallo laccato bianco.

certificazioni/legenda dei simboli
certifications
key to symbols

- La seguente tabella ha una lettura in orizzontale, le lampadine della colonna 1 appartenenti alla categoria "lampadine standard", possono essere sostituite a scelta da quelle della colonna 2 o 3 appartenenti alla categoria "lampadine a risparmio energetico" - The enclosed table presents an horizontal way of reading it. The bulbs of the 1st column that belong to the category "standard bulbs", can be substituted with one or more bulbs chosen among those ones of the 2nd and 3rd column and that belong to the category "energy savings bulbs" -

LAMPADINE STANDARD – STANDARD BULBS

1	Incandescenza Incandescent	Bulbo Shape bulb	Attacco Socket	Watt Wattages	Finitura Colours	Bulbo Shape	Volts Volts	Flusso lm Luminous flux
	Olive shaped	E14	25-40-60W		Chiara bulbo trasparente Transparent	B35	230V	200-400-660lm
	Olive shaped	E14	25-40-60W		Smerigliata internamente Frosted	B35	230V	200-400-660lm
	Olive shaped	E14	25-40-60W		Biancolatte opalizzata internamente Pearl white	B35	230V	220-440-720lm
	Sferica Spherical	E14-E27	25-40-60W		Chiara bulbo trasparente Transparent	D35+P45	230V	210-400-660lm
	Sferica Spherical	E14-E27	25-40-60W		Smerigliata internamente Frosted	D35+P45	230V	200-400-660lm
	Sferica Spherical	E14-E27	25-40-60W		Biancolatte opalizzata internamente Pearl white	D35+P45	230V	200-400-660lm
	Sferica Spherical	E14	40-60W		Cupola argentata Silver dome bulb	D35	230V	
	Goccia Standard	E27	40-60-75-100-150W		Chiara bulbo trasparente Transparent	A60	230V	415-710-935 1340-2160lm
	Goccia Standard	E27	40-60-75-100-150W		Smerigliata internamente Frosted	A60	230V	415-710-935 1340-2160lm
	Goccia Standard	E27	40-60-75-100-150W		Biancolatte opalizzata internamente Pearl white	A60	230V	415-710-935 1340-2160lm
	T55	E27	40-60-75-100W		Biancolatte opalizzata internamente Pearl white	T55	230V	370-630-935 840-1200lm
	Fungo Mushroom	E27	75-100W		Biancolatte opalizzata internamente Pearl white	A	230V	1000-1420lm
	Goccia Standard	E27	60-75-100-150W		Cupola argentata Silver dome bulb	A60 CS	230V	
	Fungo R50 spot R50 spot	E14	40W		Chiara con argento interna Transparent and silver	R50	230V	
	Fungo R63 spot R63 spot	E27	60W		Chiara con argento interna Transparent and silver	R63	230V	
	Fungo R80 spot R80 spot	E27	100W		Chiara con argento interna Transparent and silver	R80	230V	
	Fungo R95 spot R95 spot	E27	150W		Chiara con argento interna Transparent and silver	R95	230V	
	Sferica G120 Spheric G120	E27	60-100-150W		Biancolatte opalizzata internamente Pearl white	G120	230V	650-1230-1800lm
1	Alogene Halogen	Bulbo Shape bulb	Attacco Socket	Watt Wattages	Finitura Colours	Bulbo Shape	Volts Volts	Flusso lm Luminous flux
	Tubolare Tubular	E14-E27	60-100-150-250W		Chiara bulbo trasparente Transparent	QT-26-QT-32	230V	820-1100-1500 2500-4350lm
	Tubolare Tubular	E14-E27	60-100-150-250W		Smerigliata internamente Frosted	QT-26-QT-32	230V	790-1050-1470 2400-4210lm
	Tubolare bombata Tubular	E27	40-60-100-150W		Chiara bulbo trasparente Transparent	BTT	230V	490-840-1600 2550lm
	Tubolare bombata Tubular	E27	40-60-100-150W		Biancolatte opalizzata internamente Pearl white	BTT	230V	460-780-1450
	Spot PAR 20	E27	50W		Riflettore alluminio Aluminium reflector	QP PAR CB20	230V	
	Spot PAR 30	E27	100W		Riflettore alluminio Aluminium reflector	PAR30S	230V	
	Spot PAR 38	E27	120W		Riflettore alluminio Aluminium reflector	PAR38	230V	
	Tubolare Tubular	B15d	150W		Chiara bulbo trasparente Transparent		230V	2870lm
	Lineare Linear	R7s 80mm	100-150-200W		Chiara bulbo trasparente Transparent	QT DE 12	230V	1600-2500-3500lm
	Lineare Linear	R7s 114mm	150-200-250-300-500W		Chiara bulbo trasparente Transparent	QT DE 13	230V	2400-3500 5300-9500lm
	Halopin	G 9	25-40-60-75W		Smerigliata Frosted	QT14	230V	230-460-790
	Spot PAR 16	GU 10	35-50W		Riflettore alluminio Aluminium reflector	QP PAR CB16	230V	
	Spot PAR 16	GZ 10	35-50W		Riflettore dicroico Dichroic reflector		230V	
	Bispina bassa tensione Low wattage bi-pin	G4+GY 6,35	10-20-35-50W		Chiara bulbo trasparente Transparent		12V	130-320-600-910lm
	Spot PAR 11	GU 4	20-35W		Riflettore dicroico Dichroic reflector		12V	
	Spot PAR 16	GU 5,3	35-50W		Riflettore alluminio Aluminium reflector	QR CBC 51	12V	
	Spot PAR 16	GU 5,3	35-50W		Riflettore dicroico Dichroic reflector	QR CBC 51	12V	
	Spot	G 53	50-75W		Riflettore alluminio Aluminium reflector	QR111	12V	
	QR CBC 52	GX 5,3	50W		Riflettore dicroico Dichroic reflector	QR CBC 52	12V	

- Le indicazioni riportate in questa tabella sono a scopo informativo, da verificarsi all'atto dell'acquisto con personale specializzato
- The indications contained in this table are only for information purpose, please when you buy a bulb ask to specialized personnel -

LAMPADINE A RISPARMIO ENERGETICO – ENERGY SAVER BULBS

2	Alogene Halogen	Watt Wattages	Finitura Colours	Flusso lm Luminous flux	3	Fluorescenza Fluorescent	Watt Wattages	Finitura Colours	Flusso lm Luminous flux
		18-28-42W	Chiara bulbo trasparente Transparent	220-345-630lm			5-7-10W	Tono caldo Warm light	240-300-500lm
		18-28-42W	Chiara bulbo trasparente Transparent	220-345-630lm			5-7-10W	Tono caldo Warm light	240-300-500lm
		18-28-42W	Chiara bulbo trasparente Transparent	220-345-630lm			5-7-10W	Tono caldo Warm light	240-300-500lm
		18-28-42W	Chiara bulbo trasparente Transparent	160-320-580lm			5-7-11W	Tono caldo Warm light	250-360-630lm
		18-28-42W	Chiara bulbo trasparente Transparent	160-320-580lm			5-7-11W	Tono caldo Warm light	250-360-630lm
		18-28-42W	Chiara bulbo trasparente Transparent	160-320-580lm			5-7-11W	Tono caldo Warm light	250-360-630lm
		28-42-52-70 105W	Chiara bulbo trasparente Transparent	345-630-840 1240-1900lm			7-11-15-20W	Tono caldo Warm light	360-630-850- 1160lm
		28-42-52-70 105W	Chiara bulbo trasparente Transparent	345-630-840 1240-1900lm			7-11-15-20W	Tono caldo Warm light	360-630-850- 1160lm
		28-42-52-70 105W	Chiara bulbo trasparente Transparent	345-630-840 1240-1900lm			7-11-15-20W	Tono caldo Warm light	360-630-850- 1160lm
		28-42-52-70 105W	Chiara bulbo trasparente Transparent	345-630-840 1240-1900lm			7-11-15-20W	Tono caldo Warm light	360-630-850- 1160lm
		52-70W	Chiara bulbo trasparente Transparent	840-1240lm					
		28W	Chiara con argento interna Transparent and silver						
		42W	Chiara con argento interna Transparent and silver						
		42-70-105W	Chiara bulbo trasparente Transparent	630-1240-1900lm			14-18W	Fluorescenza Fluorescent	830-1040lm
2	Alogene Halogen	Watt Wattages	Finitura Colours	Flusso lm Luminous flux	3	Fluorescenza Fluorescent	Watt Wattages	Finitura Colours	Flusso lm Luminous flux
		60-70-100 150-205W	Chiara bulbo trasparente Transparent	820-1180-1800 2870-4200lm					
		60-70-100 150-205W	Chiara bulbo trasparente Transparent	820-1180-1800 2840-4200lm					
		70-100-150W	Chiara bulbo trasparente Transparent	1180-1800-2870lm					
		70-100-150W 2100lm	Chiara bulbo trasparente Transparent	1180-1800-2870lm					
		80-120-160W	Chiara bulbo trasparente Transparent	800-1520-2440lm					
		120-160-230 400W	Chiara bulbo trasparente Transparent	2440-3300 5060-9200lm					
		20-33-48-60W 1050lm	Chiara bulbo trasparente Transparent	200-460 740-980lm					
		28-40W	Riflettore dicroico Dichroic reflector						
		14-25-35W	Chiara bulbo trasparente Transparent	240-500-860lm					
		20-35W	Riflettore dicroico Dichroic reflector						
		35-50W	Riflettore alluminio Spot Aluminium reflector Spot						

- La seguente tabella ha una lettura in orizzontale, le lampadine della colonna 1 possono essere sostituite a scelta da quelle della colonna 3 - The enclosed table presents an horizontal way of reading it. The bulbs of the 1st column can be substituted with one or more bulbs chosen among those ones of the 3rd column -

LAMPADINE A RISPARMIO ENERGETICO – ENERGY SAVER BULBS

- Le indicazioni riportate in questa tabella sono a scopo informativo, da verificarsi all'atto dell'acquisto con personale specializzato
- The indications contained in this table are only for information purpose, please when you buy a bulb ask to specialized personnel -

LAMPADINE A RISPARMIO ENERGETICO – ENERGY SAVER BULBS

– Nei nostri apparecchi, cablati secondo le norme relative alla classe I, la protezione contro le folgorazioni si basa, oltre che sull'isolamento del cavo di alimentazione, su una misura di sicurezza supplementare, costituita dal collegamento delle parti metalliche accessibili ad un conduttore di protezione (messa a terra), in modo che tali parti non possano in ogni caso divenire pericolose. Nel caso di apparecchi cablati in classe II, la protezione viene garantita da misure di sicurezza supplementari, costituite da un doppio isolamento delle parti in tensione. Queste misure non comportano l'adozione di dispositivi per la messa a terra. Gli apparecchi appartenenti alla classe III basano la propria sicurezza sull'adozione di una tensione di alimentazione estremamente bassa (12 Volts). I nostri apparecchi sono corredati da cavi ad alta resistenza termica e, in ottemperanza alle norme di sicurezza contro lo scoppio delle lampadine alogene lineare, da schermi protettivi in pyrex. Le laccaiture sono eseguite con polveri epossidiche essicate in forni ad alta temperatura, metodo che garantisce la massima resistenza ad urti ed abrasioni. Per facilitare le normali operazioni di pulizia dei vetri, consigliamo una soluzione di acqua tiepida ed aceto –

– Our lighting fixtures are wired according to Class I specifications. Additional safety precautions against electric shocks are provided besides the insulation of the incoming feeder. All touchable metal components are connected to the grounding. Fixtures wired according to Class II are provided with double insulation, without grounding, while the Class III ones are safe because of the low voltage (12 Volts). High thermic resistance wires are used and halogen bulbs are fitted with glass protector. Epoxydlic powders lacquering to guarantee perfect scratch resistance. For easier cleaning of glass diffusors some lukewarm water with vinegar is recommended –

– Unsere Leuchten entsprechen der Klasse I. Zusätzlicher Schutz gegen Stromschlag kommt durch Isolierung des Kabels. Alle zugaengliche Metallteile sind mit der Erde verbunden. Die Leuchten die der Klasse II entsprechen, haben eine doppelte Isolierung, ohne Erde, die der Klasse III entsprechen sind sicher, weil sie Niedervolt elektrifiziert sind. (12Volts). Es werden hitzbeständige Kabel montiert und die Halogenbirnen haben Schutzglas in Pyrex. Der Lack ist aus epoxydischem Pulver und schuetzt gegen Stoß und Kratzer. Die Glaeser mit lauwarmen Wasser und Essig waschen –

– Nos appareils ont le câblage selon les caractéristiques de la classe 1. Outre l'isolation du cable il y a des systèmes de sûreté additionnels. Tous les composants sont connectés à la mise à terre. Les appareils avec câblage selon la classe II ont une double isolation sans la mise à terre. Les appareils avec câblage selon la classe III basent leur sûreté sur l'adoption d'un bas voltage (12 volts). Les appareils adoptent des câbles à haute résistance thermique, ampoules halogènes et écrans protectifs en pyrex. Les laques sont faites en poudre époxy au but de garantir la parfaite résistance à coups et abrasions. Nous conseillons le nettoyage des verre avec une solution d'eau tiède et vinaigre –

– En nuestros productos, cableados según las normas referentes a la clase I, la protección contra los rayos se basa, además de sobre el aislamiento del cable de alimentación, en una medida de seguridad suplementaria, constituida por la unión de las partes metálicas accesibles a un conductor de protección (con toma a tierra), de modo que dichas partes no puedan en ningún caso resultar peligrosas. En el caso de productos cableados en clase II, la protección se garantiza por medidas de seguridad suplementarias, constituidas por un doble aislamiento de las partes en tensión. Estas medidas no incluyen la adición de dispositivos para la toma a tierra. Los aparatos que pertenecen a la clase III, basan su propia seguridad en el uso de una tensión de alimentación extremadamente baja (12 Voltios). Nuestros aparatos van equipados con cables de alta resistencia térmica y, siguiendo las normas de seguridad para la explosión de las bombillas halógenas lineales, van también equipados con pantallas protectoras de pirex. El proceso de lacado incluye el secado de los polvos epoxídicos en hornos de alta temperatura, método que garantiza la máxima resistencia a los golpes y a las quemaduras. Para facilitar las operaciones de limpieza normales del cristal, se aconseja el uso de una solución de agua templada con vinagre –

– Наша продукция, оснащенная электропроводкой в соответствии с нормативами класса I, имеет защиту от поражения током, которая основана не только на изоляции питательного провода, но и на дополнительных мерах безопасности, т.е. соединения доступных металлических элементов с защитным проводом (заземление), так чтобы они в любом случае не могли стать опасными для окружающих. В случае устройств с электропроводкой класса II, защита гарантируется дополнительными мерами безопасности, состоящими из двойной изоляции элементов под напряжением. В данном случае нет необходимости в применении заземляющих устройств, безопасность приспособлений, относящихся к классу III, основана на применении исключительно низкого напряжения питания (12 вольт). Наши изделия оснащены проводами высокой теплоустойчивости, при полном соблюдении норм безопасности в случае взрыва галогенных линейных лампочек посредством защитных экранов из пирекса. Лакировка выполняется эпоксидными порошками, высушенными в печах при высочайших температурах, этот метод гарантирует максимальную устойчивость к толчкам, ударам и абразивному износу. Для облегчения выполнения обычных операций чистки стекла рекомендуется использовать раствор кислоты и теплой воды –

- CERTIFICAZIONI DEL SISTEMA – UNI EN ISO 9001:2008
- SYSTEM CERTIFICATIONS – UNI EN ISO 9001:2008
- SYSTEMZERTIFIZIERUNGEN – UNI EN ISO 9001:2008
- CERTIFICATS PROPRES AU SYSTEME – UNI EN ISO 9001:2008
- CERTIFICACIONES DEL SISTEMA – UNI EN ISO 9001:2008
- СЕРТИФИКАЦИЯ СИСТЕМЫ – UNI EN ISO 9001:2008



ADIMEMBER

associato a
ASSOLUCE
FEDERLEGNO-ARREDO



- La marcatura indica che il prodotto ha superato positivamente tutte le prove previste dalle normative per la sicurezza elettrica, richieste dalla Comunità Europea. Normative EN 60598-1 corrispondenti alle norme Italiane per la sicurezza elettrica CEI 34-21 - This mark guarantees that the product has passed all the tests established for electrical safety standards by the European Community - Die CE-Kennzeichnung bestätigt, dass das Produkt alle von den Vorschriften für die elektrische Sicherheit vorgegebenen Tests erfolgreich bestanden hat, die von der Europäischen Gemeinschaft verlangt werden - Ce marquage indique que le produit a passé tous les essais prévus par les normes pour la sécurité électrique prescrites par la Communauté Européenne - La marca indica que el producto ha superado con éxito todas las pruebas previstas por las normativas de seguridad eléctrica de la Comunidad Europea - Маркировка указывает на то, что изделие успешно прошла все испытания, предусмотренные нормативами по безопасности электрических приборов Европейского Сообщества -



- Questa marcatura è utilizzata per prodotti diretti al mercato canadese e statunitense. Garantisce la conformità del prodotto ai requisiti di sicurezza canadesi e statunitensi - This marking is used on products for export to the Canadian and USA markets, which guarantees that the product conforms to the safety requirements of those countries - Diese Marke wird für die Produkte verwendet, die für den kanadischen und amerikanischen Markt bestimmt sind. Die Marke garantiert dafür, dass das Produkt den kanadischen und amerikanischen Sicherheitsanforderungen entspricht - Ce marquage est utilisé pour les produits destinés aux marchés canadien et étasunien. Il garantit la conformité du produit aux exigences de sécurité prescrites au Canada et aux États-Unis - Esta marca se utiliza para productos destinados al mercado canadiense y estadounidense. Garantiza la conformidad del producto con los requisitos de seguridad canadienses y estadounidenses - Эта маркировка используется для продукции, предназначенной для канадского рынка и рынка США. Гарантируено соответствие продукта требованиям безопасности Канады и США -



- Questa marcatura è utilizzata per prodotti diretti al mercato statunitense - This marking is used on products for export to the USA market - Ce marquage est utilisé pour les produits destinés aux marchés étasunien - Diese Marke wird für die Produkte verwendet, die für den amerikanischen Markt bestimmt sind - Esta marca se utiliza para productos destinados al mercado estadounidense - Эта маркировка используется для продукции, предназначенной для рынка США -



- Apparecchio in classe II - Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento principale ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato - Fixture class II. A fixture where protection against electric shock does not rely only on the main insulation but also further safety measures involving double insulation or reinforced insulation - Leuchten der Schutzklasse II. Gerät, bei dem der Schutz gegen Stromschläge nicht nur auf der Hauptisolierung beruht, sondern auch auf zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen, die in einer doppelten Isolierung oder einer verstärkten Isolierung bestehen - Luminaire classe II. Luminaire dans lequel la protection contre le choc électrique ne se base pas uniquement sur l'isolation principale, mais également sur les mesures de sécurité supplémentaires constituées d'une double isolation ou d'une isolation renforcée - Aparado de clase II. Aparato en el que la protección contra la sacudida eléctrica no se basa únicamente en el aislamiento principal sino también en las medidas adicionales de seguridad constituidas por el aislamiento doble y el aislamiento reforzado - Изделие II класса - Изделие, в котором защита от удара током основывается не только на главной изоляции, но и на дополнительных мерах безопасности, состоящих из двойной или укрепленной изоляции -



- Grado di protezione. Simbolo che identifica la classificazione secondo il grado di protezione contro la penetrazione di polvere, di corpi solidi e di umidità - Index protection. A symbol that identifies the protection index against dust, solid particles or damp entering the fixture - Berührungs- und fremdkörperschutz. Berührungs- und Fremdkörperschutz. Dieses Symbol gibt die Klassifizierung nach Schutzgrad gegen das Eindringen von Staub, Festkörpern und Feuchtigkeit an - Degre de protection. Symbole qui identifie le classement selon le degré de protection contre la pénétration de poussière, corps solides et humidité - Grado de protección. Símbolo que identifica la clasificación según el nivel de protección contra la penetración de polvo, de cuerpos sólidos y humedad - Степень защиты - Символ, который указывает на классификацию по степени защиты от проникновения пыли, твердых тел и влажности -



- Divieto d'uso di lampade a luce fredda - Do not use cool beam light bulbs - Die Verwendung von Kaltlichtleuchten ist verboten - L'utilisation de lampes à lumière froide est interdite - Prohibición de usar lámparas de luz fría - Запрет на использование ламп «холодного света» -



- Questa marcatura è utilizzata per prodotti diretti al mercato russo. Garantisce la conformità del prodotto ai requisiti di sicurezza russi - This marking is used on products for export to the Russian market, which guarantees that the product conforms to the safety requirements of this country - Diese Marke wird für die Produkte verwendet, die für den russischen Markt bestimmt sind. Die Marke garantiert dafür, dass das Produkt den russischen Sicherheitsanforderungen entspricht - Ce marquage est utilisé pour les produits destinés au marché russe. Il garantit la conformité du produit aux exigences de sécurité prescrites en Russie - Esta marca se utiliza para productos destinados al mercado ruso. Garantiza la conformidad del producto con los requisitos de seguridad ruso - Эта маркировка используется для продукции, предназначенной для рынка РФ. Гарантируено соответствие продукта требованиям безопасности РФ -



- European Norms Electrical Certification Certifica che un prodotto è conforme alle norme EN ed è progettato e realizzato da aziende con sistema di qualità conforme alle norme UNI EN ISO 9000. Il marchio ENEC, essendo rilasciato da enti terzi, è garanzia di sicurezza e di qualità dei nostri prodotti per l'utente finale - Certifies that a product conforms to EN standards and has been designed and manufactured by companies with an approved UNI EN ISO 9000 quality control system. The ENEC symbol is issued by authorised boards to guarantee the safety and quality of our products for the final customer - Certifie qu'un produit est conforme aux normes EN et qu'il a été conçu et fabriqué par des entreprises dotées d'un système de qualité conforme aux normes UNI EN ISO 9000. La marque ENEC étant délivrée par des organismes tiers, elle constitue pour l'utilisateur final une garantie de sécurité et de la qualité de nos produits - Zertifiziert, dass ein Produkt den Vorgaben der EN Norm entspricht und von Firmen entwickelt und hergestellt wird, deren Qualitätsmanagement den Normen UNI EN ISO 9000 entspricht. Die ENEC-Kennzeichnung wird von außenstehenden Einrichtungen ausgestellt und ist deshalb für den Endkunden eine Garantie für die Sicherheit und die Qualität unserer Produkte - Certifica que un producto cumple las normas EN y ha sido proyectado y realizado por empresas con un sistema de calidad conforme con las normas UNI EN ISO 9000. La marca ENEC la entregan empresas terceras y por ello es garantía de seguridad y calidad de nuestros productos para el usuario final - Подтверждает что изделие соответствует норме EN и Проектируется и производится фирмой по системе качества UNI EN ISO 9000. Так как знак ENEC выдается третьими учреждениями, он является гарантой качества и безопасности наших продуктов для конечного покупателя -



- Indica la possibilità di installare lampadine a basso consumo di energia (fluorescenti) - Low-energy consumption bulbs can be fitted (fluorescent) - Il est possible d'installer des ampoules à faible consommation d'énergie (fluorescentes) - Das Symbol bedeutet, dass Leuchtmittel mit geringem Stromverbrauch (fluoreszierend) verwendet werden können - Possibilidad de instalar lámparas de bajo consumo. Bombillas fluorescentes - Указывает на возможность использования лампочек с низким расходом электроэнергии (флуоресцентные) -



- Lampade che non necessitano di schermo protettivo - These lamps do not need shield - Écran de protection pas nécessaire - Keine Blendschutz benötigt - No necesita pantalla de protección - Лампы не требующие защитного экрана -



- The Americans Disabilities Act -

CONCEPT AND GRAPHIC DESIGN

Claim brand industry

PROJECT COORDINATOR

Danilo De Rossi

PHOTOS

Studio Pointer _ Urnato _ Varianti

PHOTOLITHOGRAPH

Quattrifoglio

PRINT

Grafiche Vianello

COPYRIGHT

Leucos S.p.A.

Claim brand industry

Salzano _ Venezia

Edition 2013

– Ferme restando le caratteristiche basili del prodotto, la Società si riserva di apportare modifiche in ogni momento al solo scopo di miglioramento – While the basic features of the product will remain unchanged, the Company reserves the right to make any improvements to its products without need for prior notice – Les caractéristiques de base du produit restant inchangées, la Société se réserve la faculté d'apporter à tout moment des modifications dans le but de l'améliorer – Vorbehaltlich der Beibehaltung der grundlegenden Eigenschaften des Produkts behält sich die Firma das Recht vor, jederzeit Veränderungen durchzuführen, die einer Verbesserung des Produkts dienen – Manteniendo las características básicas del producto, la Sociedad se reserva el derecho a aportar modificaciones en cualquier momento con la única finalidad de mejorarlo – Предприятие оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в изделие с целью улучшения его качественных характеристик –

– I colori riprodotti nel catalogo sono indicativi – The colours shown in the catalogue are an indication only – Les couleurs reproduites dans le catalogue sont reportées à titre indicatif – Bei den im Katalog angegebenen Farben handelt es sich um Anhaltswerte – Los colores que se reproducen en el catálogo son indicativos – Изображенные в каталоге краски - ориентировочные –

– I prodotti Leucos sono modelli depositati – The Leucos products are all registered models – Les produits Leucos sont des modèles déposés – Bei den Produkten Leucos handelt es sich um eingetragene Modelle – Los productos Leucos son modelos registrados – Все модели изделия Leucos зарегистрированы –

– I marchi registrati citati nel catalogo sono di proprietà esclusiva dei rispettivi proprietari – The registered brands quoted in the catalogue are the exclusive property of their respective owners – Les marques déposées mentionnées dans le catalogue appartiennent à leurs propriétaires respectifs – Die im Katalog genannten eingetragenen Warenzeichen sind alleiniges Eigentum der jeweiligen Eigentümer – Las marcas registradas citadas en el catálogo son de propiedad exclusiva de sus respectivos propietarios – Перечисленные в каталоге зарегистрированные марки являются монопольной собственностью соответствующих владельцев –

– È vietata la riproduzione anche parziale di questo catalogo – It is forbidden to reproduce any part of this catalogue –